

## Blokpompen



### Toepassingen

- watervoorziening
- brandblusinstallaties
- beregening
- bevoeiing
- waterafvoer
- verwarming
- airconditioning
- drinkwater
- tapwater
- heetwater
- koelwater
- zwembadwater
- bluswater
- condensaat
- oliën
- reinigingsmiddelen

### Medium

Schone vloeistoffen, die de pompmaterialen chemisch en mechanisch niet aantasten.

### Technische gegevens

	50 Hz	60 Hz
Q	tot 250 m <sup>3</sup> /h, 69,4 l/s	tot 184 m <sup>3</sup> /h, 51 l/s
H	tot 108 m	tot 107 m
t	- 30 °C tot +110 °C	- 30 °C tot +110 °C
p <sub>2</sub>	tot 12 bar <sup>1)</sup>	tot 12 bar <sup>1)</sup>

1) De som van de toelooptdruk en opvoerhoogte in het nulpunt mag de genoemde waarden niet overschrijden.

### Bouwwijze/Uitvoering

Horizontale blokpomp, ééntraps, met nom. capaciteiten volgens EN 733. Pomphuis en drukdeksel met uitwisselbare slijtringen.

Pomp en motor zijn tot een blokaggregaat verbonden d.m.v. flenzen. De pomp- en motoras zijn star met elkaar verbonden.

### Materialen

Pomphuis	Chroom-nikkel-molybdeen-staal 1.4571
Drukdeksel	Chroom-nikkel-molybdeen-staal 1.4571
Waaier <sup>2)</sup>	Chroom-nikkel-molybdeen-staal 1.4571
Slijtringen	Chroom-nikkel-molybdeen-staal 1.4571
As	Chroom-nikkel-molybdeen-staal 1.4571
Aandrijfantaarn	Gietijzer JL 1040 <sup>3)</sup>

2) Waaier van de pompgrootten 50-200, 65-200, 80-200 en alle met nom-Ø 250: chroom-nikkel-molybdeen-gietstaal 1.4408

3) GJL-250 volgens EN 1561

### Asafdichting

Mechanische asafdichting volgens EN 12756.

### Aandrijving

Oppervlaktegekoelde KSB-IEC draaistroomkortsluitanker-motor

Wikkeling 50 Hz: tot 2,2 kW 220-240/380-420 V,  
vanaf 3 kW 380-420/660-725 V,  
60 Hz: 440-480 V

Bouwwijze: tot 4 kW IM V1  
vanaf 5,5 kW IM V15

Beschermingsklasse: IP 55

Isolatieklasse: F met temperatuurvoeler: 3 PTC voelers

Bedrijfwijze: continubedrijf S1

of

oppervlaktegekoelde draaistroomkortsluitankermotor zoals hier boven beschreven, echter Westeuropees fabrikaat naar onze keuze.

### Bescherming tegen aanraking

Afdeklatten aan de aandrijfantaarn volgens EN 294.

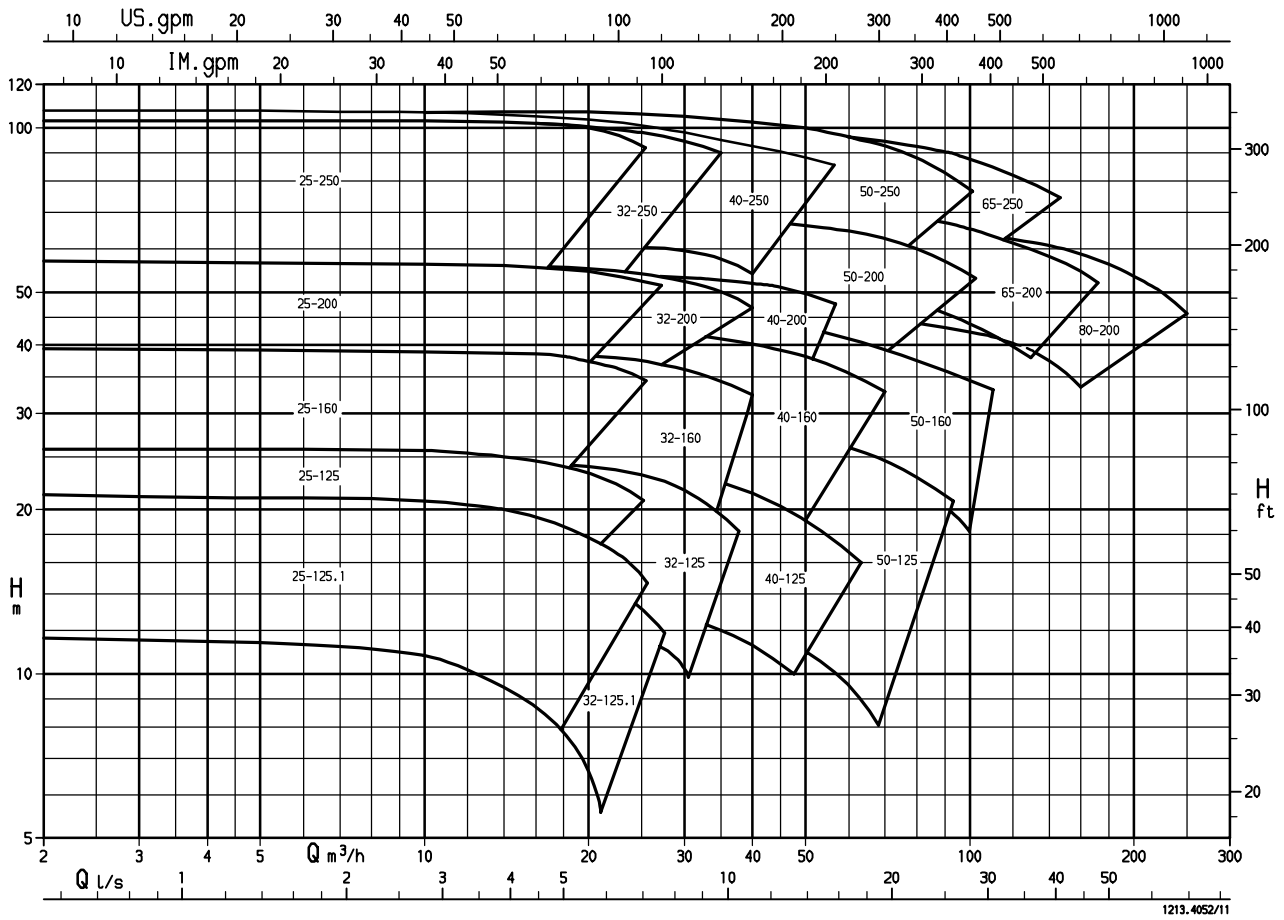
### Type-aanduiding

Type	Etachrom BC 40-200/110 2
Blokuitvoering	
Huismateriaal	CrNiMo-staal 1.4571
Pompgrootte	
Motorvermogen: kW x 10 (voorbeeld 11 kW)	
Aantal polen van de motor	

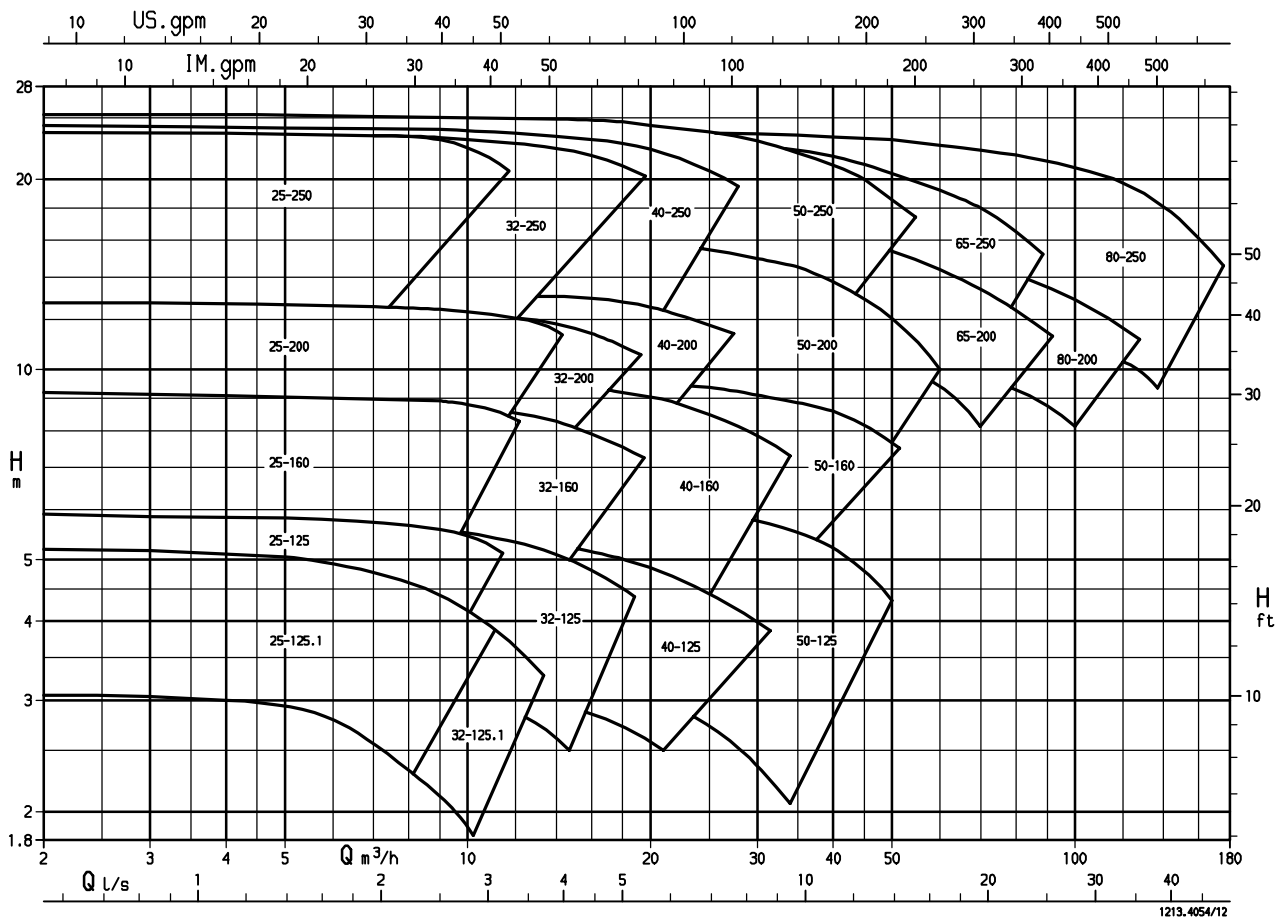
### Certificering

Gecertificeerd kwaliteitsmanagement volgens ISO 9001.

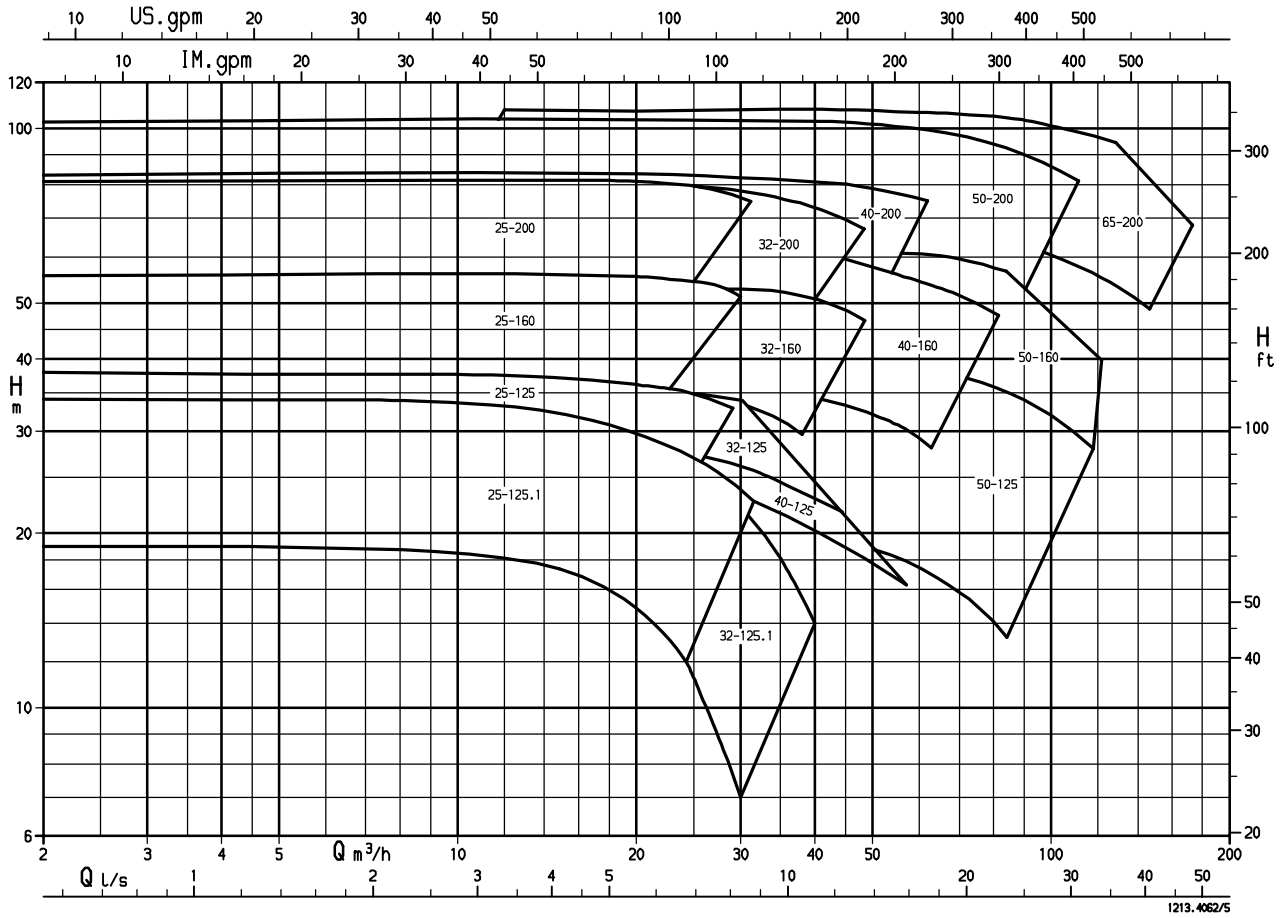
n = 2900 1/min



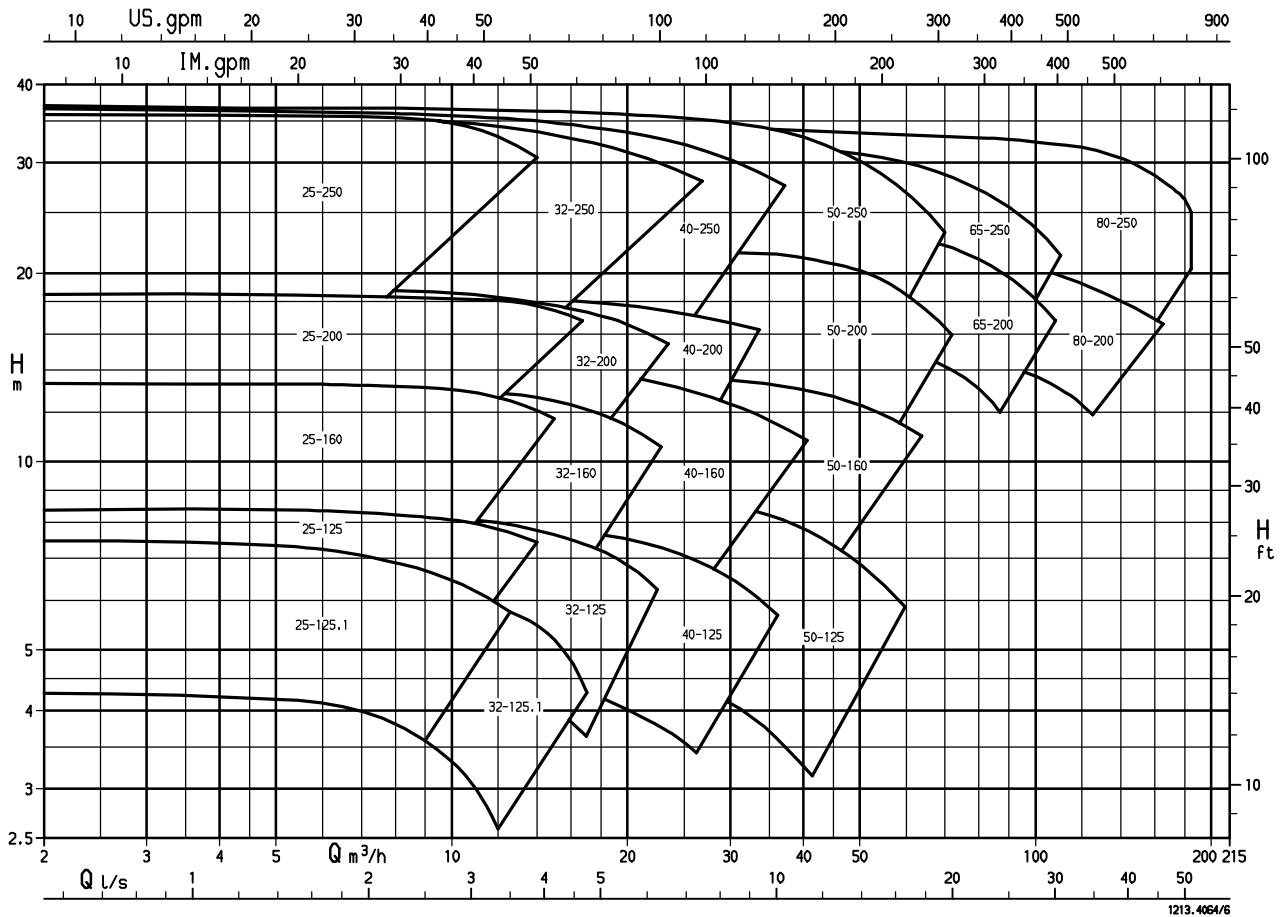
n = 1450 1/min



n = 3500 1/min



n = 1750 1/min



**Voordelen in één oogopslag**
**Etachrom BC**

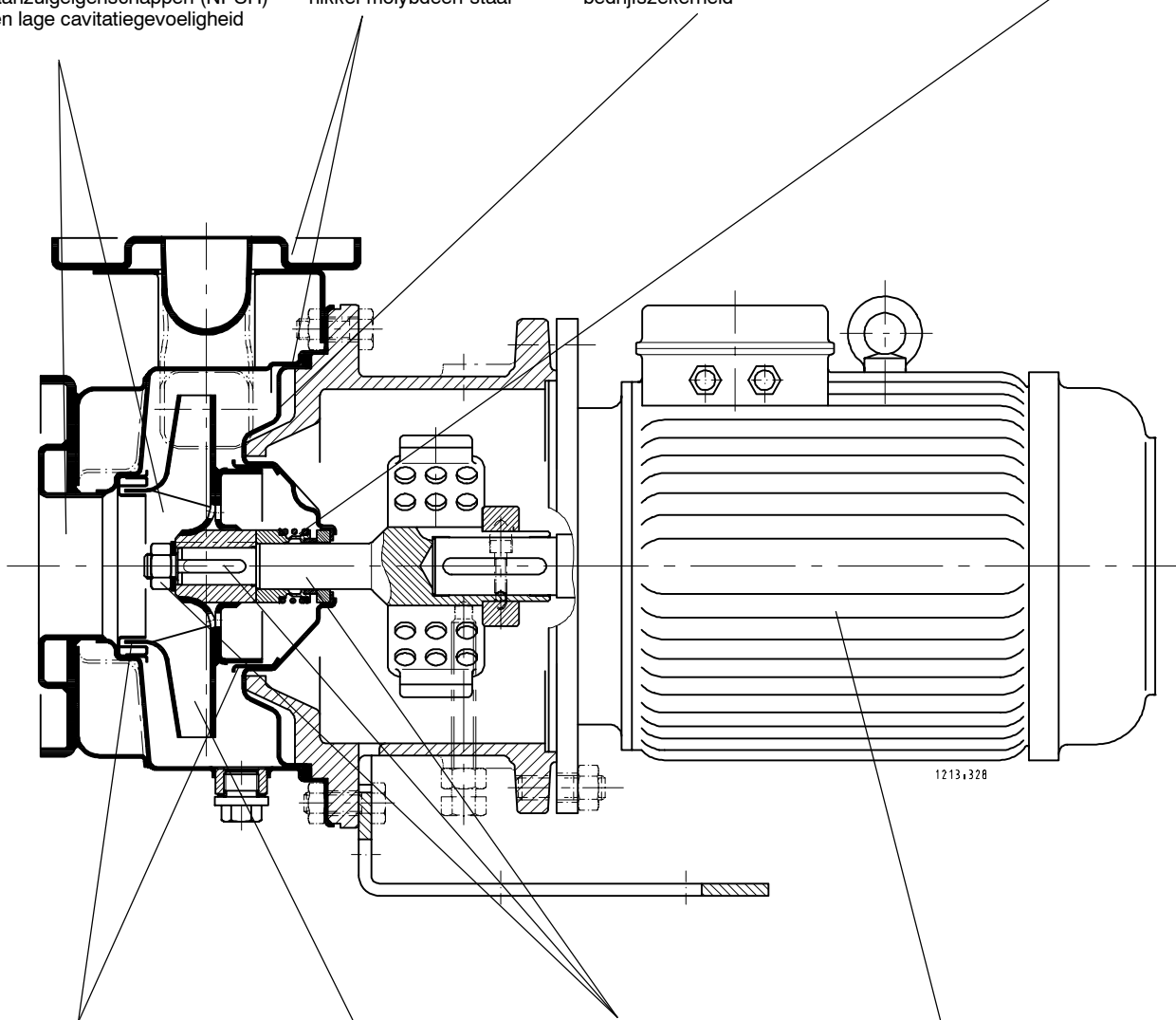
25-125.1/...	32-125.1/...	40-125/...	50-125/...	65-200/... <sup>1)</sup>	80-200/... <sup>1)</sup>
25-125/...	32-125/...	40-160/...	50-160/...	65-250/... <sup>1)</sup>	80-250/... <sup>1)</sup>
25-160/...	32-160/...	40-200/...	50-200/... <sup>1)</sup>		
25-200/...	32-200/...	40-250/... <sup>1)</sup>	50-250/... <sup>1)</sup>		
25-250/... <sup>1)</sup>	32-250/... <sup>1)</sup>				

**Toeloopgeometrie**, geconstrueerd voor optimale aanzuigeigenschappen (NPSH) en lage cavitatiegevoeligheid

**Pomphuis, drukdeksel, diepgetrokken** chroom-nikkel-molybdeen-staal

Drukdeksel voor 12 bar geconstrueerd, dus hoge bedrijfszekerheid

Bedrijfszekere, onderhoudsvrije genormeerde **mechanische asafdichting**



**Slijtringen**, servicevriendelijk, geen slijtage aan het huis/drukdeksel

Waaier, diepgetrokken chroom-nikkel-molybdeenstaal met geoptimaliseerde hydrauliek, hoog rendement  
<sup>1)</sup> Waaier van Chroom-nikkel-molybdeen gietstaal

**As, spie en zeskantmoer** van chroom-nikkel-molybdeenstaal

**Servicevriendelijke**, robuuste KSB-IEC-draaistroommotor

Medium	Toepassingsgebied		Asafdichting mech. asafdichting				Uitvoeringscode			
			Q1Q1M1GG	U3U3X4GG	Q1Q1X4GG	BQ1E(GG1)				
			Gehalte	t	C5 <sup>11)</sup>	C9	C10	C11		
Aardnotenolie					X					
Alkalische reinigingsmiddelen					X					
Alcohol (Ethanol)								X		
Ammoniakwater (salmiakgeest)	≲ 10%	≲ 60°C						X		
Ammoniumhydrogeenkarbonaat	≲ 10%	≲ 40°C						X		
Antifrogeen (alcoholbasis)								X		
Antivriesmiddel (ethyleenglycol) <sup>6)</sup> (geen pekelhoudende)								X		
Appelwijn								X		
Azijn (=5% azijnzuur)	≲ 5%							X		
Benzine			X							
Bierbeslag		≲ 100°C	X							
Boterzuur	100%	≲ 30°C						X		
Brandewijn								X		
Butanol								X		
Calciumacetaat	≲ 10%							X		
Calciumnitraat	≲ 10%	≲ 30°C			X					
Deionat (volledig ontzout water) <sup>5)</sup>								X		
Dieselolie					X					
Ethanol (alcohol)								X		
Ethyleenglycol <sup>6)</sup>								X		
Ethyleenglycol/Diethyleenglycol <sup>6)</sup>								X		
Fosforzuur	≲ 10%	≲ 85°C		X						
Glycol (ethyleenglycol) <sup>6)</sup>								X		
Glyco-water-mengsel <sup>6)</sup>								X		
Hexaan		≲ 40 °C			X					
Hydraulische olie					X					
Isopropanol								X		
Kaliumhydrogeenkarbonaat	≲ 10%	≲ 80°C						X		
Kaliumhydroxyde	≲ 10%	≲ 80°C		X						
Kaliumkarbonaat	≲ 10%	≲ 80°C						X		
Kaliumsulfaat	≲ 3%	≲ 20°C						X		
Kerosine					X					
Kopersulfaat	≲ 5%	KT <sup>9)</sup>						X		
Lijnolie					X					
Looizuur	≲ 50%	KP <sup>10)</sup>						X		
Magnesiumsulfaat	≲ 10%	≲ 20°C						X		
Maïsolie					X					
Methylalcohol (Methanol)								X		
Minerale olie					X					
Miscella		≲ 80°C						X		
Natriumhydrogeenkarbonaat	≲ 6%	≲ 20°C			X					
Natriumhydroxyde (Natronloog)	≲ 20%	≲ 60°C		X						
Natriumhydroxyde (Natronloog)	≲ 10%	≲ 80°C		X						
Natriumkarbonaat	≲ 6%	≲ 60°C						X		
Natriumnitraat	≲ 10%	≲ 90°C						X		
Natriumfosfaat	≲ 10%	≲ 100°C			X					
Natriumsulfaat	≲ 5%	≲ 60°C						X		
Natronloog (Natriumhydroxyde)	≲ 20%	≲ 60°C			X					
Natronloog (Natriumhydroxyde)	≲ 10%	≲ 80°C			X					

Medium	Toepassingsgebied		Asafdichting Mech. asafdichting				Uitvoeringscode			
			Q1Q1M1GG	U3U3X4GG	Q1Q1X4GG	BQ1E(GG1)				
			Gehalte	t	C5 <sup>11)</sup>	C9	C10	C11		
Olie-water-emulsie		≲ 60°C		X						
Petroleum							X			
Plantenolie, schoon							X			
Polyglycol		≲ 90°C						X		
Propanol (Propylalcohol)								X		
Raapolie								X		
Salmiakgeest (Ammoniakwater)	≲ 10%	≲ 60°C						X		
Smeerolie								X		
Snijolie								X		
Stookolie, licht								X		
Siliconenolie									X	
Sojabonenolie								X		
Spijsolie								X		
Trinatriumfosfaat	≲ 4%	≲ 85°C						X		
Turbine-olie (geldt niet voor SFD-oliesoorten, moeilijk brandbaar)		≲ 80°C						X		
Wasloog voor flessenspoeler		≲ 90°C						X		
Wasloog voor metaalreiniging pH ≲ 12		≲ 80°C		X						
Wasmiddel (met vetoplosser)									X	
Zwavelig zuur	≲ 10%	KT <sup>9)</sup>						X		
Zwavelzuur	≲ 5%	KT <sup>9)</sup>						X		
Zwavelzuur	≲ 2,5%	≲ 60°C						X		
<b>Water</b>										
Badwater <sup>3)</sup>		≲ 60°C						X		
Bluswater <sup>3)</sup>		≲ 25°C <sup>8)</sup>					X			
Citroenzuur	≲ 50%	KT <sup>9)</sup>						X		
Condensaat <sup>5)</sup>		≲ 110°C						X		
Drinkwater <sup>3)</sup>		≲ 60°C <sup>8)</sup>						X		
Gedeeltelijk ontzout water		≲ 110°C						X		
Gedestilleerd water		≲ 60°C						X		
Gedecarboniseerd water <sup>3)</sup>		≲ 60°C						X		
Ketelwater		≲ 110°C						X		
Koelwater (zonder antivriesmiddelen)		≲ 60°C <sup>8)</sup>					X			
Koelwater pH-waarde ≳ 7,5 (met antivriesmiddelen) <sup>6)</sup>		≲ 110°C						X		
Licht verontreinigd water <sup>3)</sup>		≲ 60°C <sup>8)</sup>					X			
Onbehandeld water <sup>3)</sup>		≲ 60°C <sup>8)</sup>					X			
Schoonwater <sup>7)</sup>		≲ 60°C <sup>8)</sup>						X		
Schoonwater met 6% soda	≲ 6%	≲ 60°C						X		
Spoelwater <sup>3)</sup>		≲ 60°C					X			
Stuwmeerwater <sup>3)</sup>		≲ 60°C <sup>8)</sup>					X			
Volledig ontzout water <sup>5)</sup>		≲ 110°C						X		
Verwarmingswater <sup>4)</sup>		≲ 110°C					X			
Visceuze media suikersap (dun sap)	≲ 20 Brix.	≲ 100°C	X							
Zachtwater		≲ 60°C						X		
Zwembadwater (zoetwater)		≲ 60°C					X			

**Keuzevoorbeeld:**

 Gegeven: Schoon water 15 °C; Q = 40 m<sup>3</sup>/h; H = 51 m

**Gevonden:**

Etachrom BC 40 - 200 C11

Pompgrootte (volgens grafiek 2900 1/min)

Uitvoeringscode (volgens bovenstaande tabel)

Vereist aandrijfvermogen 11 kW

- Aanwijzing: Zachte/harde materiaalparingen (BQ1) mogen alleen tot een vastestofgehalte van 50 mg/l toegepast worden! Hogere vastestofgehalten leiden tot lekkages resp. verkorting van de standtijd.
- Gehalte tot verzadigde oplossing
- Chloridegehalte ≤ 300 mg/l. Bij overschrijding wateranalyse vereist.
- Geleidend vermogen bij 25 °C: 100 tot 800 μS/cm
- Geleidend vermogen bij 25 °C: <250 μS/cm. SiO<sub>2</sub> (Silicaat)-gehalte ≤ 10 mg/l
- Antivriesmiddel op ethyleen-glycolbasis met inhibitors. Gehalte: > 20 % tot 50 % (bijv. antifrogeen N)
- Geen schoon water met allerhoogste reinheidseisen! Geleidend vermogen bij 25 °C: ≤ 800 μS/cm
- Mechanische asafdichting toegestaan voor t ≤ 110 °C
- KT = Kamertemperatuur
- KP = Kookpunt
- Asafdichting C5 afhankelijk van de draairichting

**Etachrom BC**

	motor	50Hz kW	60Hz kW	50Hz 400V 60Hz 460V ~A 1)
2-polig				
25-125.1/072	80	0,75	-	1,8
25-125.1/112	80	1,10	1,30	2,6
25-125.1/152	90S	1,50	1,75	3,4
25-125.1/222	90L	2,20	2,55	4,6
25-125.1/302	100L	3,00	3,45	6,3
25-125.1/402	112M	4,00	4,60	8,3
25-125/072	80	0,75	-	1,8
25-125/112	80	1,10	-	2,6
25-125/152	90S	1,50	1,75	3,4
25-125/222	90L	2,20	2,55	4,6
25-125/302	100L	3,00	3,45	6,3
25-125/402	112M	4,00	4,60	8,3
25-160/152	90S	1,50	-	3,4
25-160/222	90L	2,20	2,55	4,6
25-160/302	100L	3,00	3,45	6,3
25-160/402	112M	4,00	4,60	8,3
25-160/552	132S	-	6,30	11,0
25-160/752	132S	-	8,60	14,6
25-200/302	100L	3,00	-	6,3
25-200/402	112M	4,00	4,60	8,3
25-200/552	132S	5,50	6,30	11,0
25-200/752	132S	7,50	8,60	14,6
25-200/1102	160M	-	12,60	20,7
25-200/1502	160M	-	17,30	28,0
25-250/552	132S	5,50	-	11,0
25-250/752	132S	7,50	-	14,6
25-250/1102	160M	11,00	-	20,7
25-250/1502	160M	15,00	-	28,0
32-125.1/072	80	0,75	-	1,8
32-125.1/112	80	1,10	-	2,6
32-125.1/152	90S	1,50	1,75	3,4
32-125.1/222	90L	-	2,55	4,6
32-125.1/302	100L	-	3,45	6,3
32-125/152	90S	1,50	-	3,4
32-125/222	90L	2,20	2,55	4,6
32-125/302	100L	3,00	3,45	6,3
32-125/402	112M	-	4,60	8,3
32-160/222	90L	2,20	-	4,6
32-160/302	100L	3,00	3,45	6,3
32-160/402	112M	4,00	4,60	8,3
32-160/552	132S	5,50	6,30	11,0
32-160/752	132S	-	8,60	14,6
32-160/1102	160M	-	12,60	20,7
32-200/302	100L	3,00	-	6,3
32-200/402	112M	4,00	-	8,3
32-200/552	132S	5,50	6,30	11,0
32-200/752	132S	7,50	8,60	14,6
32-200/1102	160M	11,00	12,60	20,7
32-200/1502	160M	-	17,30	28,0
32-250/552	132S	5,50	-	11,0
32-250/752	132S	7,50	-	14,6
32-250/1102	160M	11,00	-	20,7
32-250/1502	160M	15,00	-	28,0
32-250/1852	160L	18,50	-	33,0
40-125/152	90S	1,50	-	3,4
40-125/222	90L	2,20	2,55	4,6
40-125/302	100L	3,00	3,45	6,3
40-125/402	112M	4,00	4,60	8,3
40-160/302	100L	3,00	-	6,3
40-160/402	112M	4,00	-	8,3
40-160/552	132S	5,50	6,30	11,0
40-160/752	132S	7,50	8,60	14,6
40-160/1102	160M	11,00	12,60	20,7
40-160/1502	160M	-	17,30	28,0

1) De aangegeven stroomwaarden in A zijn geschatte waarden. De exacte stroomwaarden kunt u van het typeplaatje op de motor aflezen.

**Etachrom BC**

	motor	50Hz kW	60Hz kW	50Hz 400V 60Hz 460V ~A 1)
2-polig				
40-200/552	132S	5,50	-	11,0
40-200/752	132S	7,50	-	14,6
40-200/1102	160M	11,00	12,60	20,7
40-200/1502	160M	-	17,30	28,0
40-200/1852	160L	-	21,30	33,0
40-250/752	132S	7,50	-	14,6
40-250/1102	160M	11,00	-	20,7
40-250/1502	160M	15,00	-	28,0
40-250/1802	160L	18,50	-	33,0
40-250/2202	180M	22,00	-	40,0
40-250/3002	200L	30,00	-	53,0
50-125/302	100L	3,00	-	6,3
50-125/402	112M	4,00	-	8,3
50-125/552	132S	5,50	6,30	11,0
50-125/752	132S	7,50	8,60	14,6
50-125/1102	160M	-	12,60	20,7
50-125/1502	160M	-	17,30	28,0
50-160/552	132S	5,50	-	11,0
50-160/752	132S	7,50	-	14,6
50-160/1102	160M	11,00	12,60	20,7
50-160/1502	160M	15,00	17,30	28,0
50-160/1852	160L	-	21,30	33,0
50-200/552	132S	5,50	-	11,0
50-200/752	132S	7,50	-	14,6
50-200/1102	160M	11,00	12,60	20,7
50-200/1502	160M	15,00	17,30	28,0
50-200/1852	160L	18,50	21,30	33,0
50-200/2202	180M	22,00	24,50	40,0
50-200/3002	200L	-	34,50	53,0
50-200/3702	200L	-	42,50	65,0
50-250/1502	160M	15,00	-	28,0
50-250/1852	160L	18,50	-	33,0
50-250/2202	180M	22,00	-	40,0
50-250/3002	200L	30,00	-	53,0
50-250/3702	200L	37,00	-	65,0
65-200/1102	160M	11,00	-	20,7
65-200/1502	160M	15,00	-	28,0
65-200/1852	160L	18,50	21,30	33,0
65-200/2202	180M	22,00	24,50	40,0
65-200/3002	200L	30,00	34,50	53,0
65-200/3702	200L	37,00	42,50	65,0
65-200/4502	225M	45,00	52,00	78,0
65-250/1502	160M	15,00	-	28,0
65-250/1852	160L	18,50	-	33,0
65-250/2202	180M	22,00	-	40,0
65-250/3002	200L	30,00	-	53,0
65-250/3702	200L	37,00	-	65,0
65-250/4502	225M	45,00	-	78,0
80-200/1502	160M	15,00	-	28,0
80-200/1852	160L	18,50	-	33,0
80-200/2202	180M	22,00	-	40,0
80-200/3002	200L	30,00	-	53,0
80-200/3702	200L	37,00	-	65,0
80-200/4502	225M	45,00	-	78,0

1) De aangegeven stroomwaarden in A zijn geschatte waarden. De exacte stroomwaarden kunt u van het typeplaatje op de motor aflezen.

**Etachrom BC**

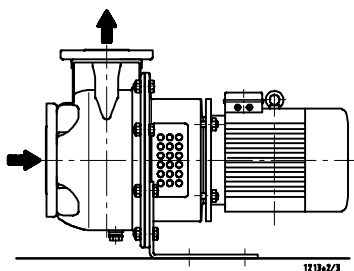
4-polig	motor	50Hz kW	60Hz kW	50Hz 400V 60Hz 460V ~A 1)
25-125.1/054	80	0,55	0,63	1,6
25-125/054	80	0,55	0,63	1,6
25-160/054	80	0,55	0,63	1,6
25-160/074	80	-	0,88	2,0
25-160/114	90S	-	1,30	2,8
25-200/054	80	0,55	-	1,6
25-200/074	80	0,75	0,88	2,0
25-200/114	90S	1,10	1,30	2,8
25-200/154	90L	-	1,75	3,6
25-200/224	100L	-	2,55	5,1
25-250/074	80	0,75	-	2,0
25-250/114	90S	1,10	1,30	2,8
25-250/154	90L	1,50	1,75	3,6
25-250/224	100L	-	2,55	5,1
25-250/304	100L	-	3,45	6,7
32-125.1/054	80	0,55	0,63	1,6
32-125.1/074	80	-	0,88	2,0
32-125/054	80	0,55	0,63	1,6
32-125/074	80	-	0,88	2,0
32-160/054	80	0,55	0,63	1,6
32-160/074	80	0,75	0,88	2,0
32-160/114	90S	-	1,30	2,8
32-160/154	90L	-	1,75	3,6
32-200/054	80	0,55	-	1,6
32-200/074	80	0,75	-	2,0
32-200/114	90S	1,10	1,30	2,8
32-200/154	90L	-	1,75	3,6
32-200/224	100L	-	2,55	5,1
32-250/074	80	0,75	-	2,0
32-250/114	90S	1,10	-	2,8
32-250/154	90L	1,50	1,75	3,6
32-250/224	100L	2,20	2,55	5,1
32-250/304	100L	3,00	3,45	6,7
32-250/404	112M	-	4,60	8,8
32-250/554	132S	-	6,30	11,5
40-125/054	80	0,55	0,63	1,6
40-125/074	80	-	0,88	2,0
40-125/114	90S	-	1,30	2,8
40-160/054	80	0,55	-	1,6
40-160/074	80	0,75	-	2,0
40-160/114	90S	1,10	1,30	2,8
40-160/154	90L	1,50	1,75	3,6
40-160/224	100L	2,20	2,55	5,1
40-200/074	80	0,75	-	2,0
40-200/114	90S	1,10	1,30	2,8
40-200/154	90L	1,50	1,75	3,6
40-200/224	100L	-	2,55	5,1
40-200/304	100L	-	3,45	6,7
40-250/114	90S	1,10	-	2,8
40-250/154	90L	1,50	1,75	3,6
40-250/224	100L	2,20	2,55	5,1
40-250/304	100L	3,00	3,45	6,7
40-250/404	112M	-	4,60	8,8
40-250/554	132S	-	6,30	11,5

1) De aangegeven stroomwaarden in A zijn geschatte waarden. De exacte stroomwaarden kunt u van het typeplaatje op de motor aflezen.

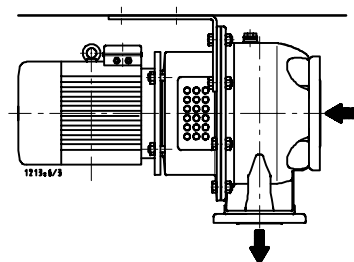
**Etachrom BC**

4-polig	motor	50Hz kW	60Hz kW	50Hz 400V 60Hz 460V ~A 1)
50-125/054	80	0,55	-	1,6
50-125/074	80	0,75	0,88	2,0
50-125/114	90S	1,10	1,30	2,8
50-125/154	90L	-	1,75	3,6
50-125/224	110L	-	2,55	5,1
50-160/074	80	0,75	-	2,0
50-160/114	90S	1,10	1,30	2,8
50-160/154	90L	1,50	1,75	3,6
50-160/224	100L	2,20	2,55	5,1
50-160/304	100L	-	3,45	6,7
50-200/074	80	0,75	-	2,0
50-200/114	90S	1,10	-	2,8
50-200/154	90L	1,50	1,75	3,6
50-200/224	100L	2,20	2,55	5,1
50-200/304	100L	3,00	3,45	6,7
50-200/404	112M	4,00	4,60	8,8
50-200/554	132S	-	6,30	11,5
50-250/154	90L	1,50	-	3,6
50-250/224	100L	2,20	2,55	5,1
50-250/304	100L	3,00	3,45	6,7
50-250/404	112M	4,00	4,60	8,8
50-250/554	132S	-	6,30	11,5
50-250/754	132M	-	8,60	15,5
50-250/1104	160M	-	12,60	21,0
65-200/154	90L	1,50	-	3,6
65-200/224	100L	2,20	2,55	5,1
65-200/304	100L	3,00	3,45	6,7
65-200/404	112M	4,00	4,60	8,8
65-200/554	132S	-	6,30	11,5
65-200/754	132M	-	8,60	15,5
65-250/224	100L	2,20	-	5,1
65-250/304	100L	3,00	-	6,7
65-250/404	112M	4,00	4,60	8,8
65-250/554	132S	5,50	6,30	11,5
65-250/754	132M	7,50	8,60	15,5
65-250/1104	160M	-	12,60	21,0
80-200/224	100L	2,20	-	5,1
80-200/304	100L	3,00	3,45	6,7
80-200/404	112M	4,00	4,60	8,8
80-200/554	132S	5,50	6,30	11,5
80-200/754	132M	7,50	8,60	15,5
80-200/1104	160M	-	12,60	21,0
80-250/304	100L	3,00	-	6,7
80-250/404	112M	4,00	-	8,8
80-250/554	132S	5,50	6,30	11,5
80-250/754	132M	7,50	8,60	15,5
80-250/1104	160M	11,00	12,60	21,0
80-250/1504	160L	15,00	17,30	28,5
80-250/1854	180M	-	21,30	35,0

1) De aangegeven stroomwaarden in A zijn geschatte waarden. De exacte stroomwaarden kunt u van het typeplaatje op de motor aflezen.



Lieferzustand - Horizontaler Einbau, Befestigung unten  
 As-delivered condition - horizontal installation, attachment below  
 Etat de livraison - Installation horizontale, fixation en bas  
 Estado de suministro - horizontal, fijación abajo  
 Condizione alla spedizione - Installazione orizzontale, fissaggio sotto  
 Afleveringstoestand - Horizontale montage, bevestiging beneden



Horizontaler Einbau, Befestigung oben.  
 Motor muß um 180° gedreht werden  
 Horizontal installation, attachment above  
 Motor has to be moved through 180°  
 Installation horizontale, fixation en haut  
 Le moteur doit être tourné de 180°  
 Instalación horizontal, fijación arriba  
 Motor debe girarse por 180°  
 Installazione orizzontale, fissaggio sopra;  
 il motore deve venire ruotato di 180°  
 Horizontale montage, bevestiging boven  
 Motor moet 180° gedraaid worden

Vertikaler Einbau mit Motor oben, Rückfrage erbeten  
 For vertical installation with motor on top please contact KSB  
 Pour installation verticale avec moteur en haut veuillez contacter KSB  
 Instalación vertical con el motor arriba imprescindible consultarnos  
 Installazione verticale con motore sopra della pompe é da verificare con casa madre  
 Verticale inbouw met motor naar boven, s.v.p. navragen bij KSB

- Achtung** Vertikaler Einbau mit Motor nach unten nicht zulässig
- Caution** Vertical mounting with motor below is not permitted
- Attention** Montage vertical avec moteur en bas non autorisé

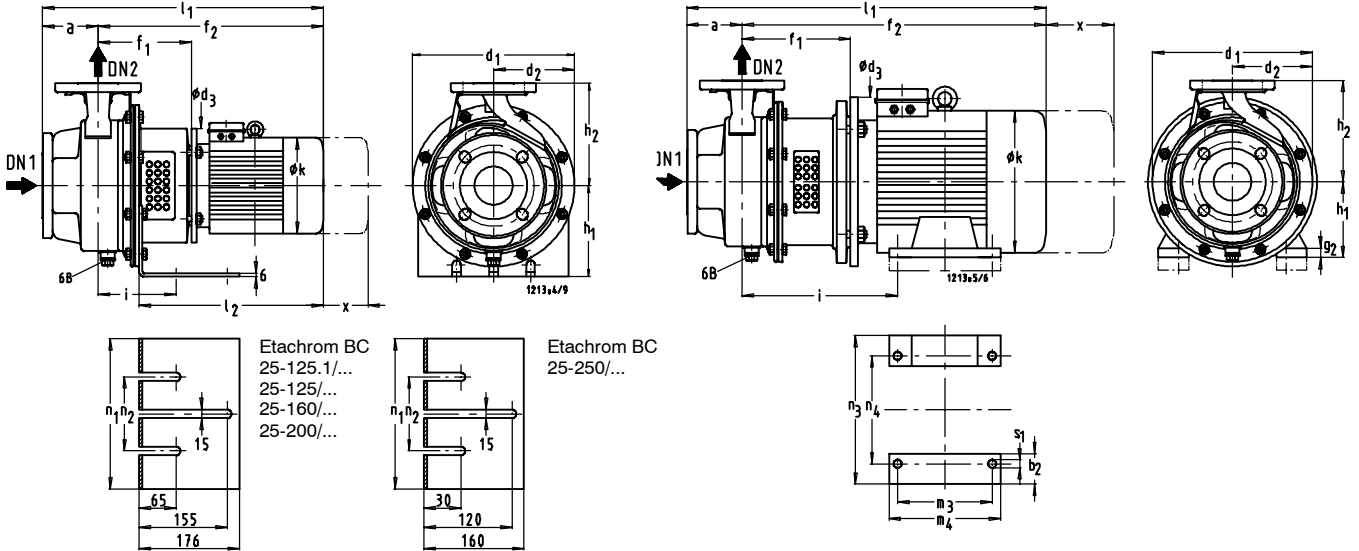
- Atención** Instalación vertical con el motor abajo no es admisible
- Attenzione** Il montaggio verticale con il motor verso il basso non è ammissibile
- Let op!** Verticale montage met de motor naar beneden niet toegestaan



## Etachrom BC, DN 25, n = 2900 1/min; n = 3500 1/min

mit Pumpenfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 with pump foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)  
 con pie de bomba (hasta motor tamaño 112 = 4 kW)  
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)

mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 5.5 kW and above)  
 avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
 con motor de patas (desde el tamaño 132 = 5,5 kW)  
 con piede di fusione (a partire dalla grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> = ISO 228/1
-----	--	---

Tolerantie van de aansluitmaten volgens EN 735

Etachrom BC	n=2900	n=3500	DN1 <sup>1)</sup>	DN2 <sup>1)</sup>	a	~b2	d1	d2	d3	f1	~f2	g2	h1	h2	i	~k	~l1	~l2	m3	m4	n1	n2	n3	n4	s1	x	mm
25-125.1/072	x		50	25	80		220	110	200	158	413		160	140	135	162	493	344			225	130					115
25-125.1/112	x	x	50	25	80		220	110	200	158	413		160	140	135	162	493	344			225	130					115
25-125.1/152	x	x	50	25	80		220	110	200	158	447		160	140	135	181	527	373			225	130					115
25-125.1/222	x	x	50	25	80		220	110	200	158	447		160	140	135	181	527	380			225	130					115
25-125.1/302	x	x	50	25	80		220	110	250	168	491		160	140	135	201	571	421			225	130					115
25-125.1/402	x	x	50	25	80		220	110	250	168	508		160	140	135	225	588	442			225	130					115
25-125/072	x		50	25	80		220	110	200	158	413		160	140	135	162	493	344			225	130					115
25-125/112	x		50	25	80		220	110	200	158	413		160	140	135	162	493	344			225	130					115
25-125/152	x	x	50	25	80		220	110	200	158	447		160	140	135	181	527	373			225	130					115
25-125/222	x	x	50	25	80		220	110	200	158	447		160	140	135	181	527	380			225	130					115
25-125/302	x	x	50	25	80		220	110	250	168	491		160	140	135	201	571	421			225	130					115
25-125/402	x	x	50	25	80		220	110	250	168	508		160	140	135	225	588	442			225	130					115
25-160/152	x		50	25	80		255	127	200	168	447		160	160	135	181	527	370			236	130					115
25-160/222	x	x	50	25	80		255	127	200	168	447		160	160	135	181	527	377			236	130					115
25-160/302	x	x	50	25	80		255	127	250	168	491		160	160	135	201	571	421			236	130					115
25-160/402	x	x	50	25	80		255	127	250	168	508		160	160	135	225	588	438			236	130					115
25-160/552		x	50	25	80	53	255	127	300	188	601	15	132	160	277	266	681		140	180			256	216	12	115	115
25-160/752		x	50	25	80	53	255	127	300	188	601	15	132	160	277	266	681		140	180			256	216	12	115	115
25-200/302	x		50	25	80		285	142	250	168	491		160	180	135	201	471	421			236	130					115
25-200/402	x	x	50	25	80		285	142	250	168	508		160	180	135	225	588	438			264	130					115
25-200/552 <sup>2)</sup>	x	x	50	25	80	53	285	142	300	188	601	15	132	180	277	266	681		140	180			256	216	12	115	115
25-200/752 <sup>2)</sup>	x	x	50	25	80	53	285	142	300	193	601	15	132	180	277	266	681		140	180			256	216	12	115	115
25-200/1102 <sup>2)</sup>		x	50	25	80	60	285	142	350	218	764	18	160	180	326	308	844		210	256			300	254	15	115	115
25-200/1502 <sup>2)</sup>		x	50	25	80	60	285	142	350	218	764	18	160	180	326	308	844		210	256			300	254	15	115	115
25-250/552 <sup>3)</sup>	x		50	25	100	53	348	174	300	193	606	15	132	225	282	266	706		140	180			256	216	12	130	130
25-250/752 <sup>3)</sup>	x		50	25	100	53	348	174	300	193	606	15	132	225	282	266	706		140	180			256	216	12	130	130
25-250/1102 <sup>2)</sup>	x		50	25	100	60	348	174	350	226	772	18	160	225	334	308	872		210	256			300	254	15	130	130
25-250/1502 <sup>2)</sup>	x		50	25	100	60	348	174	350	226	772	18	160	225	334	308	872		210	256			300	254	15	130	130

1) DN = EN 1092-2/DN.../PN 16/B

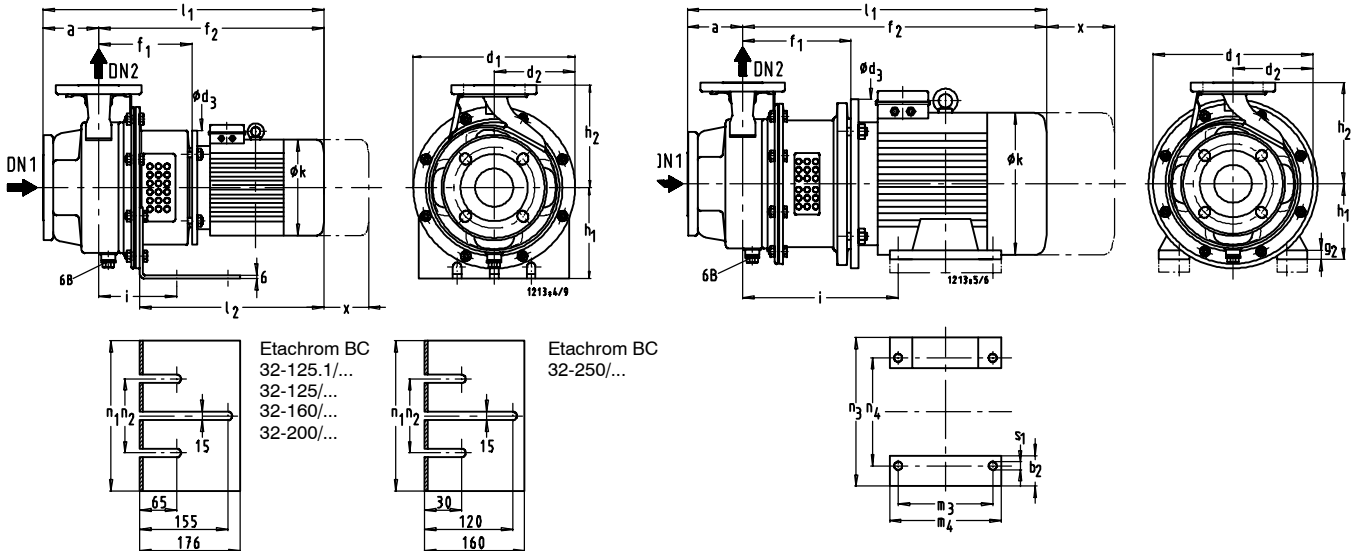
2) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen  
 2) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims  
 2) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 20 mm  
 2) En estos tamaños hay que complementar 20 mm las patas del motor  
 2) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm  
 2) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 20 mm te worden opgevuld

3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 45 mm zu unterbauen  
 3) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 45 mm thick shims  
 3) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 45 mm  
 3) En estos tamaños hay que complementar 45 mm las patas del motor  
 3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 45 mm  
 3) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 45 mm te worden opgevuld

**Etachrom BC, DN 32, n = 2900 1/min; n = 3500 1/min**

mit Pumpenfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 with pump foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)  
 con pie de bomba (hasta motor tamaño 112 = 4 kW)  
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)

mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)  
 avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
 con motor de patas (desde el tamaño 132 = 5,5 kW)  
 con piede di fusione (a partire dalla grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> = ISO 228/1
-----	---	---

Tolerantie van de aansluitmaten volgens EN 735

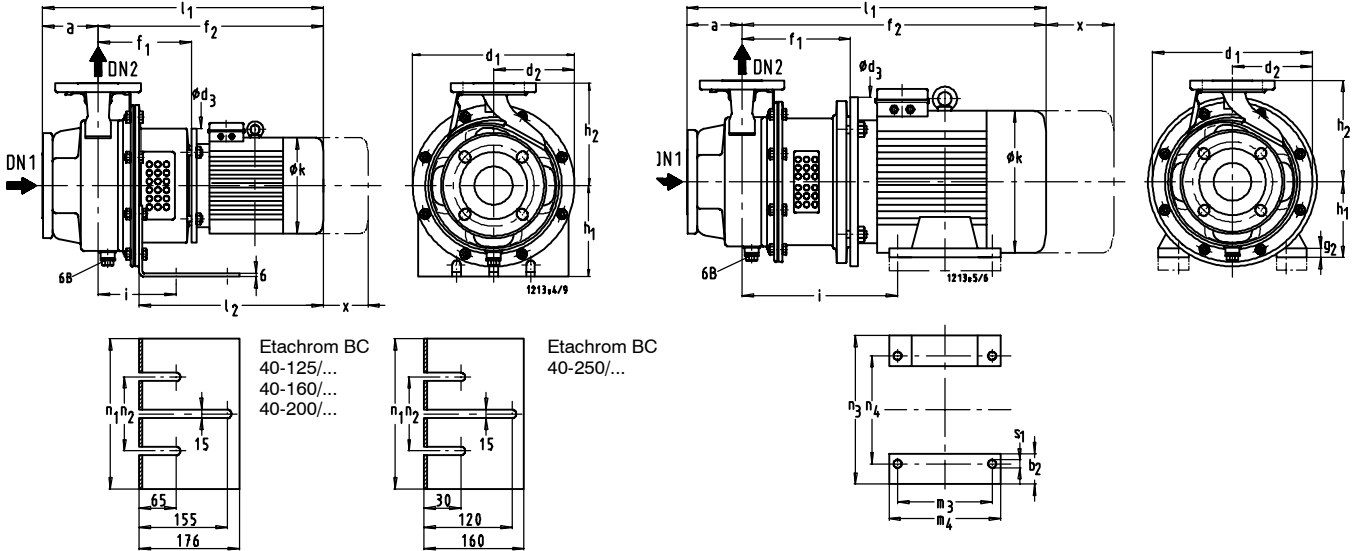
Etachrom BC	n=2900	n=3500	DN1 <sup>1)</sup>	DN2 <sup>1)</sup>	a	~b2	d1	d2	d3	f1	~f2	g2	h1	h2	i	~k	~l1	~l2	m3	m4	n1	n2	n3	n4	s1	x	mm
32-125.1/072	x		50	32	80		220	110	200	158	413		160	140	135	162	493	344			225	130					115
32-125.1/112	x		50	32	80		220	110	200	158	413		160	140	135	162	493	344			225	130					115
32-125.1/152	x	x	50	32	80		220	110	200	158	447		160	140	135	181	527	373			225	130					115
32-125.1/222		x	50	32	80		220	110	200	158	447		160	140	135	181	527	380			225	130					115
32-125.1/302		x	50	32	80		220	110	250	168	491		160	140	135	201	571	421			225	130					115
32-125/152	x		50	32	80		220	110	200	158	447		160	140	135	181	527	373			225	130					115
32-125/222	x	x	50	32	80		220	110	200	158	447		160	140	135	181	527	380			225	130					115
32-125/302	x	x	50	32	80		220	110	250	168	491		160	140	135	201	571	421			225	130					115
32-125/402		x	50	32	80		220	110	250	168	508		160	140	135	225	588	442			225	130					115
32-160/222	x		50	32	80		255	127	200	158	447		160	160	135	181	527	377			236	130					115
32-160/302	x	x	50	32	80		255	127	250	168	491		160	160	135	201	571	421			236	130					115
32-160/402	x	x	50	32	80		255	127	250	168	508		160	160	135	225	588	438			236	130					115
32-160/552 <sup>2)</sup>	x	x	50	32	80	53	255	127	300	188	601	15	132	160	277	266	681		140	180			256	216	12	115	
32-160/752 <sup>2)</sup>		x	50	32	80	53	255	127	300	188	601	15	132	160	277	266	681		140	180			256	216	12	115	
32-160/1102 <sup>2)</sup>		x	50	32	80	60	255	127	350	218	764	18	160	160	326	308	844		210	256			300	254	15	115	
32-200/302	x		50	32	80		285	142	250	168	491		160	180	135	201	571	421			236	130					115
32-200/402	x		50	32	80		285	142	250	168	508		160	180	135	225	588	438			264	130					115
32-200/552 <sup>2)</sup>	x	x	50	32	80	53	285	142	300	188	601	15	132	180	277	266	681		140	180			256	216	12	115	
32-200/752 <sup>2)</sup>	x	x	50	32	80	53	285	142	300	188	601	15	132	180	277	266	681		140	180			256	216	12	115	
32-200/1102 <sup>2)</sup>	x	x	50	32	80	60	285	142	350	218	764	18	160	180	326	308	844		210	256			300	254	15	115	
32-200/1502 <sup>2)</sup>		x	50	32	80	60	285	142	350	218	764	18	160	180	326	308	844		210	256			300	254	15	115	
32-250/552 <sup>3)</sup>	x		50	32	100	53	348	174	300	193	606	15	132	225	282	266	706		140	180			256	216	12	130	
32-250/752 <sup>3)</sup>	x		50	32	100	53	348	174	300	193	606	15	132	225	282	266	706		140	180			256	216	12	130	
32-250/1102 <sup>2)</sup>	x		50	32	100	60	348	174	350	226	772	18	160	225	334	308	872		210	256			300	254	15	130	
32-250/1502 <sup>2)</sup>	x		50	32	100	60	348	174	350	226	772	18	160	225	334	308	872		210	256			300	254	15	130	
32-250/1852 <sup>2)</sup>	x		50	32	100	60	348	174	350	226	778	18	160	225	334	308	878		254	300			300	254	15	130	

- 1) DN = EN 1092-2/DN...PN 16/B
- 2) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen  
 2) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims  
 2) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 20 mm  
 2) En estos tamaños hay que suplementar 20 mm las patas del motor  
 2) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm  
 2) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 20 mm te worden opgevlud
- 3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 45 mm zu unterbauen  
 3) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 45 mm thick shims  
 3) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 45 mm  
 3) En estos tamaños hay que suplementar 45 mm las patas del motor  
 3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 45 mm  
 3) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 45 mm te worden opgevlud

## Etachrom BC, DN 40, n = 2900 1/min; n = 3500 1/min

mit Pumpenfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 with pump foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)  
 con pie de bomba (hasta motor tamaño 112 = 4 kW)  
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)

mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 5.5 kW and above)  
 avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
 con motor de patas (desde el tamaño 132 = 5,5 kW)  
 con piede di fusione (a partire dalla grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G <sup>3</sup> /g = ISO 228/1
-----	--	-------------------------------

Tolerantie van de aansluitmaten volgens EN 735

Etachrom BC	n=2900	n=3500	DN1 <sup>1)</sup>	DN2 <sup>1)</sup>	a	-b2	d1	d2	d3	f1	-f2	g2	h1	h2	i	-k	-l1	-l2	m3	m4	n1	n2	n3	n4	s1	x	mm
40-125/152	x		65	40	80		220	110	200	160	440		160	140	135	181	520	377			225	130					115
40-125/222	x	x	65	40	80		220	110	200	160	449		160	140	135	181	529	377			225	130					115
40-125/302	x	x	65	40	80		220	110	250	170	493		160	140	135	201	573	421			225	130					115
40-125/402	x	x	65	40	80		220	110	250	170	510		160	140	135	225	590	438			225	130					115
40-160/302	x		65	40	80		254	127	250	170	493		160	160	135	201	573	421			236	130					115
40-160/402	x		65	40	80		254	127	250	170	510		160	160	135	225	590	438			236	130					115
40-160/552 <sup>2)</sup>	x	x	65	40	80	53	254	127	300	190	603	15	132	160	277	266	683		140	180			256	216	12		115
40-160/752 <sup>2)</sup>	x	x	65	40	80	53	254	127	300	190	603	15	132	160	277	266	683		140	180			256	216	12		115
40-160/1102 <sup>2)</sup>	x	x	65	40	80	60	254	127	350	220	766	18	160	160	326	308	846		210	256			300	254	15		115
40-160/1502 <sup>2)</sup>	x	x	65	40	80	60	254	127	350	220	766	18	160	160	326	308	846		210	256			300	254	15		115
40-200/552 <sup>2)</sup>	x		65	40	100	53	284	142	300	190	603	15	132	180	277	266	703		140	180			256	216	12		115
40-200/752 <sup>2)</sup>	x		65	40	100	53	284	142	300	190	603	15	132	180	277	266	703		140	180			256	216	12		115
40-200/1102 <sup>2)</sup>	x	x	65	40	100	60	284	142	350	220	766	18	160	180	326	308	866		210	256			300	254	15		115
40-200/1502 <sup>2)</sup>	x	x	65	40	100	60	284	142	350	220	766	18	160	180	326	308	866		210	256			300	254	15		115
40-200/1852 <sup>2)</sup>	x	x	65	40	100	60	284	142	350	220	772	18	160	180	326	308	872		254	300			300	254	15		115
40-250/752 <sup>3)</sup>	x		65	40	100	53	348	174	300	193	606	15	132	225	282	266	706		140	180			256	216	12		130
40-250/1102 <sup>2)</sup>	x		65	40	100	60	348	174	350	226	772	18	160	225	334	308	872		210	256			300	254	15		130
40-250/1502 <sup>2)</sup>	x		65	40	100	60	348	174	350	226	772	18	160	225	334	308	872		210	256			300	254	15		130
40-250/1852 <sup>2)</sup>	x		65	40	100	60	348	174	350	226	778	18	160	225	334	308	878		254	300			300	254	15		130
40-250/2202	x		65	40	100	70	348	174	350	226	836	18	180	225	347	358	936		241	287			339	279	15		130

1) DN = EN 1092-2/DN.../PN 16/B

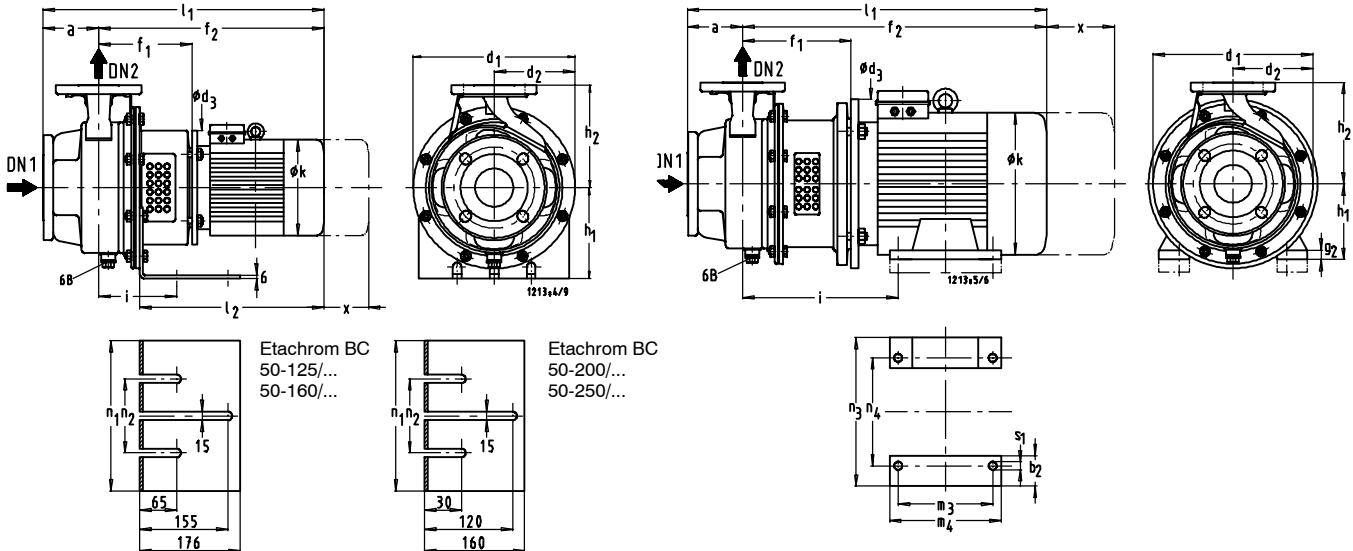
- 2) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen  
 2) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims  
 2) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 20 mm  
 2) En estos tamaños hay que suplementar 20 mm las patas del motor  
 2) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori di 20 mm  
 2) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 20 mm te worden opgevuuld

- 3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 45 mm zu unterbauen  
 3) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 45 mm thick shims  
 3) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 45 mm  
 3) En estos tamaños hay que suplementar 45 mm las patas del motor  
 3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori di 45 mm  
 3) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 45 mm te worden opgevuuld

**Etachrom BC, DN 50, n = 2900 1/min; n = 3500 1/min**

mit Pumpenfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 with pump foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)  
 con pie de bomba (hasta motor tamaño 112 = 4 kW)  
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)

mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)  
 avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
 con motor de patas (desde el tamaño 132 = 5,5 kW)  
 con piede di fusione (a partire dalla grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> = ISO 228/1
-----	---	---

Tolerantie van de aansluitmaten volgens EN 735

Etachrom BC	n=2900	n=3500	DN1 <sup>1)</sup>	DN2 <sup>1)</sup>	a	-b2	d1	d2	d3	f1	-f2	g2	h1	h2	i	-k	-l1	-l2	m3	m4	n1	n2	n3	n4	s1	x
50-125/302	x		65	50	100		254	127	250	170	493		160	160	137	201	593	421			236	130				130
50-125/402	x		65	50	100		254	127	250	170	510		160	160	137	225	610	438			236	130				130
50-125/552 <sup>2)</sup>	x	x	65	50	100	53	254	127	300	190	603	15	132	160	279	266	703		140	180			256	216	12	130
50-125/752 <sup>2)</sup>	x	x	65	50	100	53	254	127	300	190	603	15	132	160	279	266	703		140	180			256	216	12	130
50-125/1102 <sup>2)</sup>	x	x	65	50	100	60	254	127	350	220	766	18	160	160	326	308	866		210	256			300	254	15	130
50-125/1502 <sup>2)</sup>		x	65	50	100	60	254	127	350	220	766	18	160	160	326	308	866		210	256			300	254	15	130
50-160/552 <sup>2)</sup>	x		65	50	100	53	254	127	300	190	603	15	132	180	279	265	703		140	180			256	216	12	130
50-160/752 <sup>2)</sup>	x		65	50	100	53	254	127	300	190	603	15	132	180	279	265	703		140	180			256	216	12	130
50-160/1102 <sup>2)</sup>	x	x	65	50	100	60	254	127	350	220	766	18	160	180	326	308	866		210	256			300	254	15	130
50-160/1502 <sup>2)</sup>	x	x	65	50	100	60	254	127	350	220	766	18	160	180	326	308	866		210	256			300	254	15	130
50-160/1852 <sup>2)</sup>		x	65	50	100	60	254	127	350	220	772	18	160	180	326	308	872		254	300			300	254	15	130
50-200/552 <sup>3)</sup>	x		65	50	100	53	312	156	300	193	606	15	132	200	282	265	706		140	180			256	216	12	130
50-200/752 <sup>3)</sup>	x		65	50	100	53	312	156	300	193	606	15	132	200	282	265	706		140	180			256	216	12	130
50-200/1102 <sup>2)</sup>	x	x	65	50	100	60	312	156	350	226	772	18	160	200	334	308	872		210	256			300	254	15	130
50-200/1502 <sup>2)</sup>	x	x	65	50	100	60	312	156	350	226	772	18	160	200	334	308	872		210	256			300	254	15	130
50-200/1852 <sup>2)</sup>	x	x	65	50	100	60	312	156	350	226	778	18	160	200	334	308	878		254	300			300	254	15	130
50-200/2202 <sup>2)</sup>	x	x	65	50	100	70	312	156	350	226	836	18	180	200	347	358	936		241	287			339	279	15	130
50-200/3002 <sup>2)</sup>		x	65	50	100	83	312	156	400	226	895	24	200	200	359	398	995		305	355			388	318	19	130
50-200/3702 <sup>2)</sup>		x	65	50	100	83	312	156	400	226	895	24	200	200	359	398	995		305	355			388	318	19	130
50-250/1502 <sup>2)</sup>	x		65	50	100	60	348	174	350	226	772	18	160	225	334	308	872		210	256			300	254	15	130
50-250/1852 <sup>2)</sup>	x		65	50	100	60	348	174	350	226	778	18	160	225	334	308	878		254	300			300	254	15	130
50-250/2202 <sup>2)</sup>	x		65	50	100	70	348	174	350	226	836	18	180	225	347	358	936		241	287			339	279	15	130
50-250/3002 <sup>2)</sup>	x		65	50	100	83	348	174	400	226	895	24	200	225	359	398	995		305	355			388	318	19	130
50-250/3702 <sup>2)</sup>	x		65	50	100	83	348	174	400	226	895	24	200	225	359	398	995		305	355			388	318	19	130

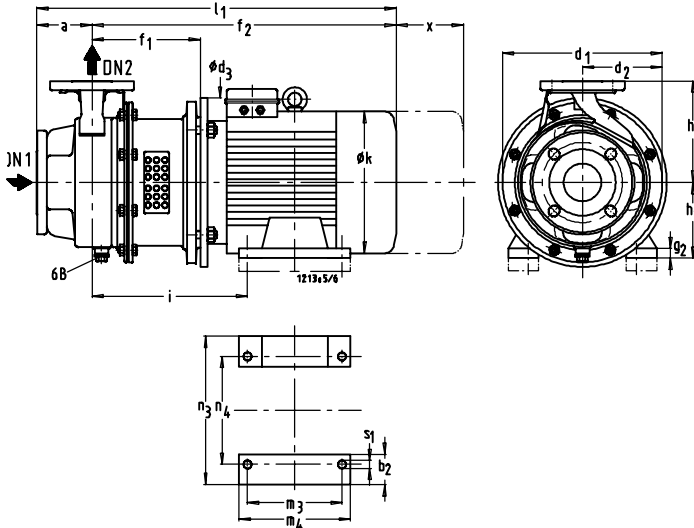
1) DN = EN 1092-2/DN.../PN 16/B

 2) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen  
 2) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims  
 2) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 20 mm  
 2) En estos tamaños hay que suplementar 20 mm las patas del motor  
 2) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm  
 2) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 20 mm te worden opgevuld

 3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 45 mm zu unterbauen  
 3) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 45 mm thick shims  
 3) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 45 mm  
 3) En estos tamaños hay que suplementar 45 mm las patas del motor  
 3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 45 mm  
 3) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 45 mm te worden opgevuld

**Etachrom BC, DN 65, n = 2900 1/min; n = 3500 1/min**

mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 5.5 kW and above)  
 avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
 con motor de patas (desde el tamaño 132 = 5,5 kW)  
 con piede di fusione (a partire dalla grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G <sup>3</sup> /g = ISO 228/1
-----	--	-------------------------------

Tolerantie van de aansluitmaten volgens EN 735

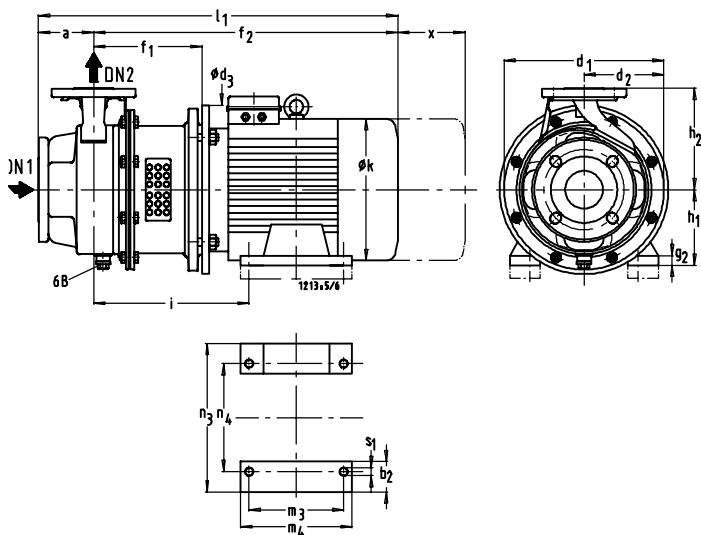
Etachrom BC	n=2900	n=3500	DN1 <sup>1)</sup>	DN2 <sup>1)</sup>	a	~b2	d1	d2	d3	f1	~f2	g2	h1	h2	i	~k	~l1	m3	m4	n3	n4	s1	x
65-200/1102 <sup>2)</sup>	x		80	65	100	60	348	174	350	226	772	18	160	225	334	308	872	210	256	300	254	15	130
65-200/1502 <sup>2)</sup>	x		80	65	100	60	348	174	350	226	772	18	160	225	334	308	872	210	256	300	254	15	130
65-200/1852 <sup>2)</sup>	x	x	80	65	100	60	348	174	350	226	778	18	160	225	334	308	878	254	300	300	254	15	130
65-200/2202 <sup>2)</sup>	x	x	80	65	100	70	348	174	350	226	836	18	180	225	347	358	936	241	287	339	279	15	130
65-200/3002 <sup>2)</sup>	x	x	80	65	100	83	348	174	400	226	895	24	200	225	359	398	995	305	355	388	318	19	130
65-200/3702 <sup>2)</sup>	x	x	80	65	100	83	348	174	400	226	895	24	200	225	359	398	995	305	355	388	318	19	130
65-200/4502 <sup>2)</sup>	x	x	80	65	100	103	348	174	450	226	946	24	225	225	375	398	1046	311	361	426	356	19	130
65-250/1502 <sup>2)</sup>	x		80	65	100	60	348	174	350	246	792	18	160	250	354	308	892	210	256	300	254	15	150
65-250/1852 <sup>2)</sup>	x		80	65	100	60	348	174	350	246	798	18	160	250	354	308	898	254	300	300	254	15	150
65-250/2202 <sup>2)</sup>	x		80	65	100	70	348	174	350	246	856	18	180	250	367	358	956	241	287	338	279	15	150
65-250/3002 <sup>2)</sup>	x		80	65	100	83	348	174	400	246	915	24	200	250	379	358	1015	305	355	388	318	19	150
65-250/3702 <sup>2)</sup>	x		80	65	100	83	348	174	400	246	915	24	200	250	379	398	1015	305	355	388	318	19	150
65-250/4502 <sup>2)</sup>	x		80	65	100	103	348	174	450	270	990	24	225	250	419	398	1090	311	361	426	356	19	150

1) DN = EN 1092-2/DN.../PN 16/B

- 2) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen  
 2) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims  
 2) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuilards de 20 mm  
 2) En estos tamaños hay que suplementar 20 mm las patas del motor  
 2) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm  
 2) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 20 mm te worden opgevuld

## Etachrom BC, DN 80, n = 2900 1/min

mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 5.5 kW and above)  
 avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
 con motor de patas (desde el tamaño 132 = 5,5 kW)  
 con piede di fusione (a partire dalla grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> = ISO 228/1
-----	--	---

Tolerantie van de aansluitmaten volgens EN 735

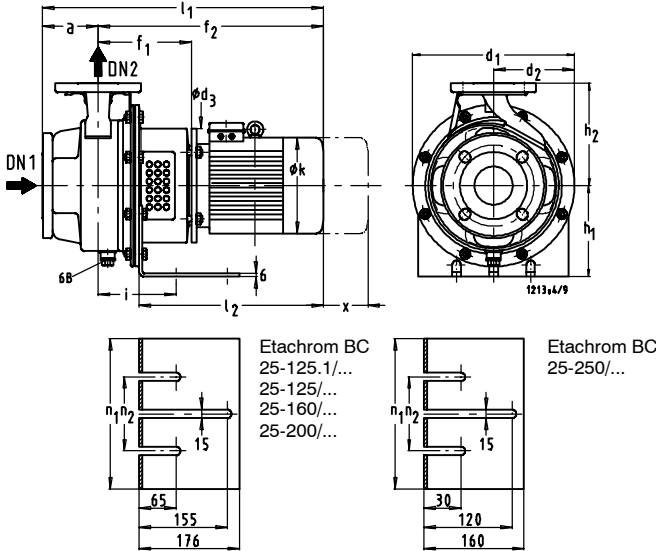
Etachrom BC	n=2900	n=3500	DN1 <sup>1)</sup>	DN2 <sup>1)</sup>	a	~b2	d1	d2	d3	f1	~f2	g2	h1	h2	i	~k	~l1	m3	m4	n3	n4	s1	x
80-200/1502 <sup>2)</sup>	x		100	80	125	60	348	174	350	246	792	18	160	250	354	308	917	210	256	300	254	15	150
80-200/1852 <sup>2)</sup>	x		100	80	125	60	348	174	350	246	798	18	160	250	354	308	923	254	300	300	254	15	150
80-200/2202 <sup>2)</sup>	x		100	80	125	70	348	174	350	246	856	18	180	250	367	358	981	241	287	338	279	15	150
80-200/3002 <sup>2)</sup>	x		100	80	125	83	348	174	400	246	915	24	200	250	379	358	1040	305	355	388	318	19	150
80-200/3702 <sup>2)</sup>	x		100	80	125	83	348	174	400	246	915	24	200	250	379	398	1040	305	355	388	318	19	150
80-200/4502 <sup>2)</sup>	x		100	80	125	103	348	174	450	270	990	24	225	250	419	398	1115	311	361	426	356	19	150

1) DN = EN 1092-2/DN.../PN 16/B

- 2) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauren  
 2) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims  
 2) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillards de 20 mm  
 2) En estos tamaños hay que suplementar 20 mm las patas del motor  
 2) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm  
 2) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 20 mm te worden opgevuld

**Etachrom BC, DN 25, n = 1450 1/min; n = 1750 1/min**

mit Pumpenfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 with pump foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)  
 con pie de bomba (hasta motor tamaño 112 = 4 kW)  
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G <sup>3</sup> / <sub>B</sub> = ISO 228/1
-----	--	---

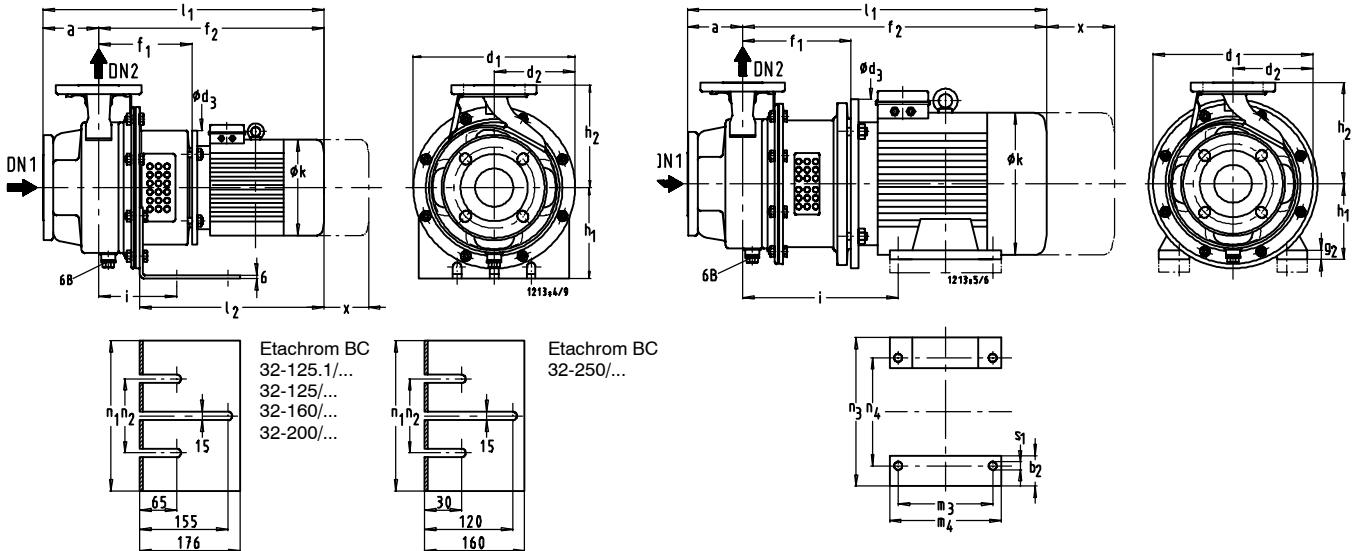
Tolerantie van de aansluitmaten volgens EN 735

Etachrom BC	n=1450	n=1750	DN <sub>1</sub> <sup>1)</sup>	DN <sub>2</sub> <sup>1)</sup>	a	d1	d2	d3	f1	-f2	h1	h2	i	-k	-l1	-l2	n1	n2	x
25-125.1/054	x	x	50	25	80	220	110	200	158	413	160	140	135	162	493	343	225	130	115
25-125/054	x	x	50	25	80	220	110	200	158	413	160	140	135	162	493	343	225	130	115
25-160/054	x	x	50	25	80	254	127	200	158	413	160	160	135	162	493	343	236	130	115
25-160/074		x	50	25	80	254	127	200	158	413	160	160	135	162	493	343	236	130	115
25-160/114		x	50	25	80	254	127	200	158	447	160	160	135	181	527	377	236	130	115
25-200/054	x		50	25	80	284	142	200	158	413	160	180	135	162	493	343	264	130	115
25-200/074	x	x	50	25	80	284	142	200	158	413	160	180	135	162	493	343	264	130	115
25-200/114	x	x	50	25	80	284	142	200	158	447	160	180	135	181	527	377	264	130	115
25-200/154		x	50	25	80	284	142	200	158	447	160	180	135	181	527	377	264	130	115
25-200/224		x	50	25	80	284	142	250	168	491	160	180	135	201	571	421	264	130	115
25-250/074	x		50	25	100	348	174	200	156	413	180	225	118	162	513	323	225	130	130
25-250/114	x	x	50	25	100	348	174	200	156	447	180	225	118	181	547	357	225	130	130
25-250/154	x	x	50	25	100	348	174	200	156	447	180	225	118	181	547	357	225	130	130
25-250/224		x	50	25	100	348	174	250	170	491	180	225	118	201	591	405	225	130	130
25-250/304		x	50	25	100	348	174	250	170	491	180	225	118	201	591	405	225	130	130

1) DN = EN 1092-2/DN.../PN 16/B

## Etachrom BC, DN 32, n = 1450 1/min; n = 1750 1/min

mit Pumpenfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 with pump foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)  
 con pie de bomba (hasta motor tamaño 112 = 4 kW)  
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain/ Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> = ISO 228/1
-----	---	---

Tolerantie van de aansluitmaten volgens EN 735

Etachrom BC	n=1450	n=1750	DN1 <sup>1)</sup>	DN2 <sup>1)</sup>	a	b2	d1	d2	d3	f1	~f2	g2	h1	h2	i	~k	~l1	~l2	m3	m4	n1	n2	n3	n4	s1	x
32-125.1/054	x	x	50	32	80		220	110	200	158	413		160	140	135	162	493	343			225	130				115
32-125.1/074		x	50	32	80		220	110	200	158	413		160	140	135	162	493	343			225	130				115
32-125/054	x	x	50	32	80		220	110	200	158	413		160	140	135	162	493	343			225	130				115
32-125/074		x	50	32	80		220	110	200	158	413		160	140	135	162	493	343			225	130				115
32-160/054	x		50	32	80		255	127	200	158	413		160	160	135	162	493	343			236	130				115
32-160/074	x	x	50	32	80		255	127	200	158	413		160	160	135	162	493	343			236	130				115
32-160/114		x	50	32	80		255	127	200	158	447		160	160	135	181	527	377			236	130				115
32-160/154		x	50	32	80		255	127	200	158	447		160	160	135	181	527	377			236	130				115
32-200/054	x		50	32	80		285	142	200	158	413		160	180	135	162	493	343			264	130				115
32-200/074	x		50	32	80		285	142	200	158	413		160	180	135	162	493	343			264	130				115
32-200/114	x	x	50	32	80		285	142	200	158	447		160	180	135	181	527	377			264	130				115
32-200/154		x	50	32	80		285	142	200	158	447		160	180	135	181	527	377			264	130				115
32-200/224		x	50	32	80		285	142	250	168	491		160	180	135	201	571	421			264	130				115
32-250/074	x		50	32	100		348	174	200	156	411		180	225	118	162	511	323			225	130				130
32-250/114	x		50	32	100		348	174	200	156	445		180	225	118	181	545	357			225	130				130
32-250/154	x	x	50	32	100		348	174	200	156	445		180	225	118	181	545	357			225	130				130
32-250/224	x	x	50	32	100		348	174	250	170	493		180	225	118	201	593	405			225	130				130
32-250/304	x	x	50	32	100		348	174	250	170	493		180	225	118	201	593	405			225	130				130
32-250/404		x	50	32	100		348	174	250	170	510		180	225	118	225	610	422			225	130				130
32-250/554 <sup>3)</sup>		x	50	32	100	53	348	174	300	193	606	15	132	225	282	266	706		140	180			256	216	12	130

1) DN = EN 1092-2/DN.../PN 16/B

3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 45 mm zu unterbauen

3) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 45 mm thick shims

3) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 45 mm

3) En estos tamaños hay que suplementar 45 mm las patas del motor

3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 45 mm

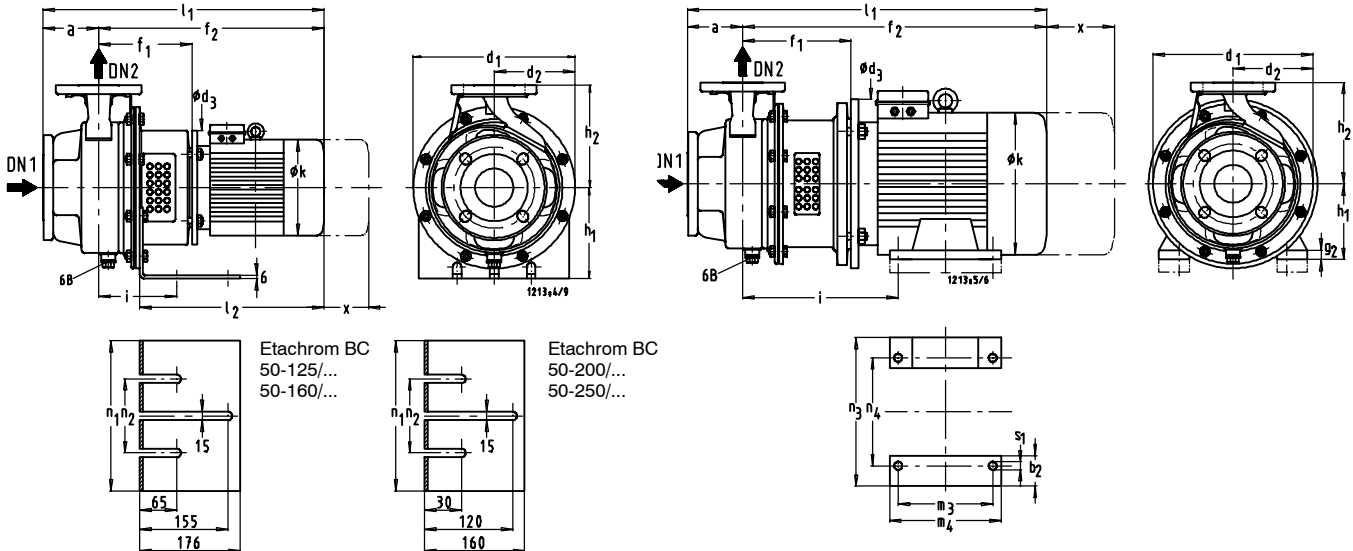
3) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 45 mm te worden opgevuld





**Etachrom BC, DN 50, n = 1450 1/min; n = 1750 1/min**

mit Pumpenfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 with pump foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)  
 con pie de bomba (hasta motor tamaño 112 = 4 kW)  
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain/ Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> = ISO 228/1
-----	---	---

Tolerantie van de aansluitmaten volgens EN 735

Etachrom BC	n=1450	n=1750	DN1 <sup>1)</sup>	DN2 <sup>1)</sup>	a	b2	d1	d2	d3	f1	~f2	g2	h1	h2	i	~k	~l1	~l2	m3	m4	n1	n2	n3	n4	s1	x
50-125/054	x		65	50	100		255	127	200	158	413		160	160	135	162	513	343			236	130				130
50-125/074	x	x	65	50	100		255	127	200	158	413		160	160	135	162	513	343			236	130				130
50-125/114	x	x	65	50	100		255	127	200	158	447		160	160	135	181	547	377			236	130				130
50-125/154		x	65	50	100		255	127	200	158	447		160	160	135	181	547	377			236	130				130
50-125/224		x	65	50	100		255	127	250	168	491		160	160	135	201	591	421			36	130				130
50-160/074	x		65	50	100		255	127	200	158	413		160	180	135	162	513	343			236	130				130
50-160/114	x	x	65	50	100		255	127	200	158	447		160	180	135	181	547	377			236	130				130
50-160/154	x	x	65	50	100		255	127	200	158	447		160	180	135	181	547	377			236	130				130
50-160/224	x	x	65	50	100		255	127	250	168	491		160	180	135	201	591	421			236	130				130
50-160/304		x	65	50	100		255	127	250	168	491		160	180	135	201	591	421			236	130				130
50-200/074	x		65	50	100		313	156	200	156	411		180	200	118	162	511	323			225	130				130
50-200/114	x		65	50	100		313	156	200	156	445		180	200	118	181	545	350			225	130				130
50-200/154	x	x	65	50	100		313	156	200	156	445		180	200	118	181	545	357			225	130				130
50-200/224	x	x	65	50	100		313	156	250	170	493		180	200	118	201	593	405			225	130				130
50-200/304	x	x	65	50	100		313	156	250	170	493		180	200	118	201	593	405			225	130				130
50-200/404	x	x	65	50	100		313	156	250	170	510		180	200	118	225	610	422			225	130				130
50-200/554 <sup>3)</sup>		x	65	50	100	53	313	156	300	193	606	15	132	200	118	266	706		140	180			256	216	12	130
50-250/154	x		65	50	100		348	174	200	156	445		180	225	118	181	545	357			225	130				130
50-250/224	x	x	65	50	100		348	174	250	170	493		180	225	118	201	593	405			225	130				130
50-250/304	x	x	65	50	100		348	174	250	170	493		180	225	118	201	593	405			225	130				130
50-250/404	x	x	65	50	100		348	174	250	170	510		180	225	118	225	610	482			225	130				130
50-250/554 <sup>3)</sup>		x	65	50	100	53	348	174	300	193	606	15	132	225	118	266	706		140	180			256	216	12	130
50-250/754 <sup>3)</sup>		x	65	50	100	53	348	174	300	193	606	15	132	225	118	266	706		178	218			256	216	12	130
50-250/1104 <sup>2)</sup>		x	65	50	100	60	348	174	350	226	772	18	160	225	118	308	872		210	256			300	254	15	130

1) DN = EN 1092-2/DN.../PN 16/B

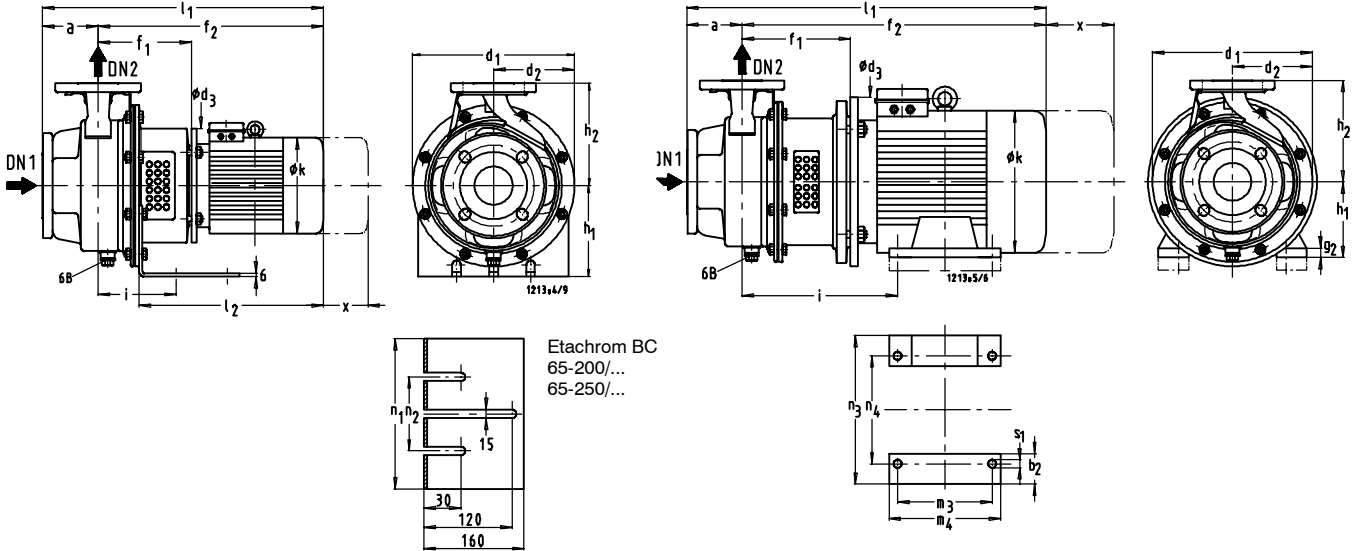
- 2) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen
- 2) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims
- 2) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 20 mm
- 2) En estos tamaños hay que suplementar 20 mm las patas del motor
- 2) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm
- 2) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 20 mm te worden opgevuuld

- 3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 45 mm zu unterbauen
- 3) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 45 mm thick shims
- 3) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 45 mm
- 3) En estos tamaños hay que suplementar 45 mm las patas del motor
- 3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 45 mm
- 3) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 45 mm te worden opgevuuld

**Etachrom BC, DN 65, n = 1450 1/min; n = 1750 1/min**

mit Pumpenfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 with pump foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)  
 con pie de bomba (hasta motor tamaño 112 = 4 kW)  
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)

mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 5.5 kW and above)  
 avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
 con motor de patas (desde el tamaño 132 = 5,5 kW)  
 con piede di fusione (a partire dalla grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> = ISO 228/1
-----	--	---

**Tolerantie van de aansluitmaten volgens EN 735**

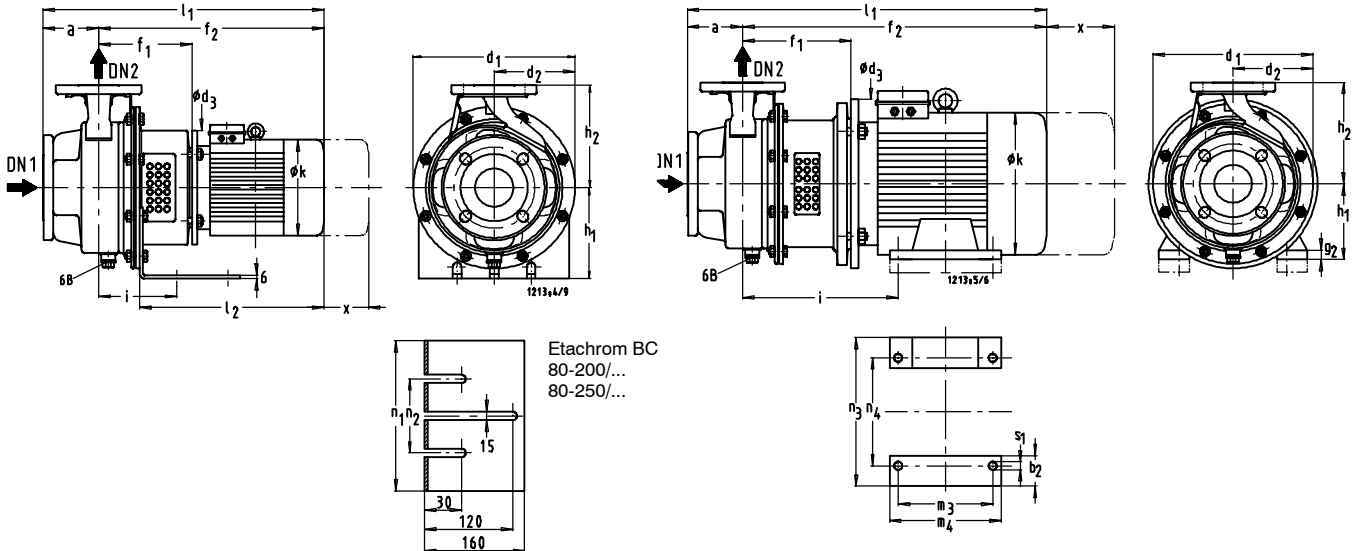
Etachrom BC	n=1450	n=1750	DN1 <sup>1)</sup>	DN2 <sup>1)</sup>	a	b2	d1	d2	d3	f1	~f2	g2	h1	h2	i	~k	~l1	~l2	m3	m4	n1	n2	n3	n4	s1	x	
65-200/154	x		80	65	100		348	174	200	156	445		180	225	118	181	545	357			225	130				130	
65-200/224	x	x	80	65	100		348	174	250	170	493		180	225	118	201	593	405			225	130				130	
65-200/304	x	x	80	65	100		348	174	250	170	493		180	225	118	201	593	405			225	130				130	
65-200/404	x	x	80	65	100		348	174	250	170	510		180	225	118	225	610	422			225	130				130	
65-200/554 <sup>3)</sup>		x	80	65	100	53	348	174	300	193	606	15	132	225	282	266	706		140	180				256	216	12	130
65-200/754 <sup>3)</sup>		x	80	65	100	53	348	174	300	193	606	15	132	225	282	266	706		178	218				256	216	12	130
65-250/224	x		80	65	100		348	174	250	190	513		180	250	142	201	613	401			225	130				140	
65-250/304	x		80	65	100		348	174	250	190	513		180	250	142	201	613	401			225	130				140	
65-250/404	x	x	80	65	100		348	174	250	190	530		180	250	142	225	630	418			225	130				140	
65-250/554 <sup>3)</sup>	x	x	80	65	100	53	348	174	300	213	626	15	132	250	302	266	726		140	180				256	216	12	140
65-250/754 <sup>3)</sup>	x	x	80	65	100	53	348	174	300	213	654	15	132	250	302	266	754		178	218				256	216	12	140
65-250/1104 <sup>2)</sup>		x	80	65	100	60	348	174	350	246	792	18	160	250	354	308	892		210	256				300	254	15	140

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <p>1) DN = EN 1092-2/DN.../PN 16/B</p> <p>2) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen</p> <p>2) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims</p> <p>2) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 20 mm</p> <p>2) En estos tamaños hay que suplementar 20 mm las patas del motor</p> <p>2) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm</p> <p>2) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 20 mm te worden opgevuld</p> | <p>3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 45 mm zu unterbauen</p> <p>3) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 45 mm thick shims</p> <p>3) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 45 mm</p> <p>3) En estos tamaños hay que suplementar 45 mm las patas del motor</p> <p>3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 45 mm</p> <p>3) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 45 mm te worden opgevuld</p> |  |
|--|---|--|

**Etachrom BC, DN 80, n = 1450 1/min; n = 1750 1/min**

mit Pumpenfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 with pump foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)  
 con pie de bomba (hasta motor tamaño 112 = 4 kW)  
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)

mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)  
 avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
 con motor de patas (desde el tamaño 132 = 5,5 kW)  
 con piede di fusione (a partire dalla grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain/ Vidange de liquide véhiculé / Drenaje de la carcasa / Scarico del liquido convogliato / verpompte vloeistof-afvoer	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> = ISO 228/1
-----	---	---

**Tolerantie van de aansluitmaten volgens EN 735**

Etachrom BC	n=1450	n=1750	DN1 <sup>1)</sup>	DN2 <sup>1)</sup>	a	~b2	d1	d2	d3	f1	~f2	g2	h1	h2	i	~k	~l1	~l2	m3	m4	n1	n2	n3	n4	s1	x
80-200/224	x		100	80	125		348	174	250	190	513		180	250	354	201	638	401			225	130				150
80-200/304	x	x	100	80	125		348	174	250	190	513		180	250	354	201	638	401			225	130				150
80-200/404	x	x	100	80	125		348	174	250	190	530		180	250	367	225	655	418			225	130				150
80-200/554 <sup>3)</sup>	x	x	100	80	125	53	348	174	300	213	626	15	132	250	379	266	751		140	180			256	216	12	150
80-200/754 <sup>3)</sup>	x	x	100	80	125	53	348	174	300	213	626	15	132	250	379	266	751		178	218			256	216	12	150
80-200/1104 <sup>2)</sup>		x	100	80	125	60	348	174	350	246	792	18	160	250	419	308	917		210	256			300	254	15	150
80-250/304	x		100	80	125		348	174	250	190	513		180	280	142	201	638	401			225	130				150
80-250/404	x		100	80	125		348	174	250	190	530		180	280	142	225	655	418			225	130				150
80-250/554 <sup>3)</sup>	x	x	100	80	125	53	348	174	300	213	626	15	132	280	302	266	751		140	180			256	216	12	150
80-250/754 <sup>3)</sup>	x	x	100	80	125	53	348	174	300	213	626	15	132	280	302	266	751		178	218			256	216	12	150
80-250/1104 <sup>2)</sup>	x	x	100	80	125	60	348	174	350	246	792	18	160	280	354	308	917		210	256			300	254	15	150
80-250/1504 <sup>2)</sup>	x	x	100	80	125	60	348	174	350	246	792	18	160	280	354	308	917		254	300			300	254	15	150
80-250/1854		x	100	80	125	70	348	174	350	246	856	18	180	280	367	358	981		241	287			339	279	15	150

1) DN = EN 1092-2/DN.../PN 16/B

2) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen  
 2) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims  
 2) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 20 mm  
 2) En estos tamaños hay que suplementar 20 mm las patas del motor  
 2) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm  
 2) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 20 mm te worden opgevuuld

3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 45 mm zu unterbauen  
 3) The motor feet of these sizes are to be underpinned by 45 mm thick shims  
 3) Pour ces tailles, il faut placer sous les pieds de moteur des feuillets de 45 mm  
 3) En estos tamaños hay que suplementar 45 mm las patas del motor  
 3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 45 mm  
 3) Bij deze pompgrootten dienen de motorvoeten 45 mm te worden opgevuuld

### Uitwisselbaarheid van de pomponderdelen tussen Etachrom BC en Etachrom NC en tussen de delen onderling

Lagerstbeelgrootte	Onderdeelbenaming													Waaler	O-ring	Mech. asafdichting	Slijtring, zuigzijde	Slijtring, perszijde	Asbus	
	Pomphuis	Tussenstuk	Drukdeksel	Pompvoet 1)	As															
	Onderdeelnr.																			
101	132	163	182.2	80	90	100/112	132	160	180	200	225	230	412.1	433	502.1	502.2	523			
25-125.1/...	25.1	1	X	1	1	1	2	3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1	1	1	1	X	X	
25-125/...	25.1	1	X	1	1	1	2	3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2	1	1	1	X	X	
25-160/...	25.1	O	X	O	2	1	2	3	4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3	2	1	1	X	X	
25-200/...	25.1	O	X	2	3	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4	3	1	1	1	X	
25-250/...	25.2	O	1	3	4	6	7	8	9	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	5	4	2	6	2	X	
32-125.1/...	25.1	1	X	1	1	1	2	3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1	1	1	1	X	X	
32-125/...	25.1	1	X	1	1	1	2	3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2	1	1	1	X	X	
32-160/...	25.1	O	X	O	2	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3	2	1	1	X	X	
32-200/...	25.1	O	X	2	3	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4	3	1	1	1	X	
32-250/...	25.2	O	1	3	4	6	7	8	9	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	5	4	2	6	2	X	
40-125/...	25.1	O	X	1	1	1	2	3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	O	1	1	2	X	X	
40-160/...	25.1	O	X	O	2	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	O	2	1	2	1	X	
40-200/...	25.1	O	X	2	3	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	O	3	1	2	1	X	
40-250/...	25.2	O	1	3	4	<input type="checkbox"/>	7	8	9	10	11	12	12	O	4	2	3	2	X	
50-125/...	25.1	O	X	O	2	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	O	2	1	2	X	X	
50-160/...	25.1	O	X	O	2	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	O	2	1	2	1	X	
50-200/...	25.2	O	2	O	4	6	7	8	9	10	11	12	12	O	5	2	3	2	X	
50-250/...	25.2	O	1	3	4	<input type="checkbox"/>	7	8	9	10	11	12	12	O	4	2	3	2	X	
65-200/...	25.2	O	1	O	4	<input type="checkbox"/>	7	8	9	10	11	12	12	O	4	2	4	O	X	
65-250/...	35	O	3	4	5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	12	13	14	15	16	16	O	4	3	4	3	1	
80-200/...	35	O	3	4	5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	12	13	14	15	16	16	O	4	3	5	3	1	
80-250/...	35	O	3	4	5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	12	13	14	15	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	O	4	3	5	3	1	
<b>Aandrijflantaarn 341</b>																				
25-125.1/...	25.1				1	1	2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
25-125/...	25.1				1	1	2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
25-160/...	25.1				3	3	4	5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
25-200/...	25.1				7	7	8	9	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
25-250/...	25.2				11	11	12	13	14	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
32-125.1/...	25.1				1	1	2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
32-125/...	25.1				1	1	2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
32-160/...	25.1				3	3	4	5	6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
32-200/...	25.1				7	7	8	9	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
32-250/...	25.2				11	11	12	13	14	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
40-125/...	25.1				1	1	2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
40-160/...	25.1				3	3	4	5	6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
40-200/...	25.1				7	7	8	9	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
40-250/...	25.2				<input type="checkbox"/>	11	12	13	14	14	15	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
50-125/...	25.1				3	3	4	5	6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
50-160/...	25.1				3	3	<input type="checkbox"/>	5	6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
50-200/...	25.2				11	11	12	13	14	14	15	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
50-250/...	25.2				<input type="checkbox"/>	11	12	13	14	14	13	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
65-200/...	25.2				<input type="checkbox"/>	11	12	13	14	14	13	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
65-250/...	35				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	15	16	17	17	18	19	<input type="checkbox"/>							
80-200/...	35				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	15	16	17	17	18	19	<input type="checkbox"/>							
80-250/...	35				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	16	17	17	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							

1) alleen tot motorgrootte 112 = 4,0 kW

	Vermogen
80	.../054, .../074, .../072, .../112
90	.../114, .../154, .../152, .../222
100	.../224, .../304, .../302
112	.../404, .../402
132	.../552, .../554, .../752, .../754
160	.../1102, .../1104 .../1502, .../1852
180	.../2202
200	.../3002, .../3702
225	.../4502

- 1      verticaal gelijk getal = gelijk onderdeel
- verschillende onderdelen
- X      Onderdeel komt niet voor
- Deze pomp-/motorcombinatie is niet mogelijk
- Onderdeel met Etachrom NC uitwisselbaar, waaiers echter alleen met gelijke diameter

**Aanbevolen voorraad reservedelen voor twee jaar continubedrijf volgens DIN 24 296**

Onderd.nr	Onderdeelbenaming	Aantal pompen incl. reservepompen							
		2	3	4	5	6 en 7	8 en 9	10 en meer	
		Aantal reservedelen							
210	As	1	1	1	2	2	2	20 %	
230	Waaier	1	1	1	2	2	2	20 %	
412.1	O-ring	1	1	2	2	2	3	25 %	
433	Mechanische asafdichting	1	1	2	2	2	3	25 %	
502.1	Slijtring zuigzijde	2	2	2	3	3	4	50 %	
502.2 <sup>1)</sup>	Slijtring perszijde	2	2	2	3	3	4	50 %	
523 <sup>2)</sup>	Asbus	2	2	2	3	3	4	50 %	

1) niet bij pompgrootten 25-125.1/..., 25-125/..., 25-160/..., 32-125.1/..., 32-125/..., 32-160/..., 40-125/..., 50-125/...

2) alleen bij pompgrootten 65-250/..., 80-200/..., 80-250/...

